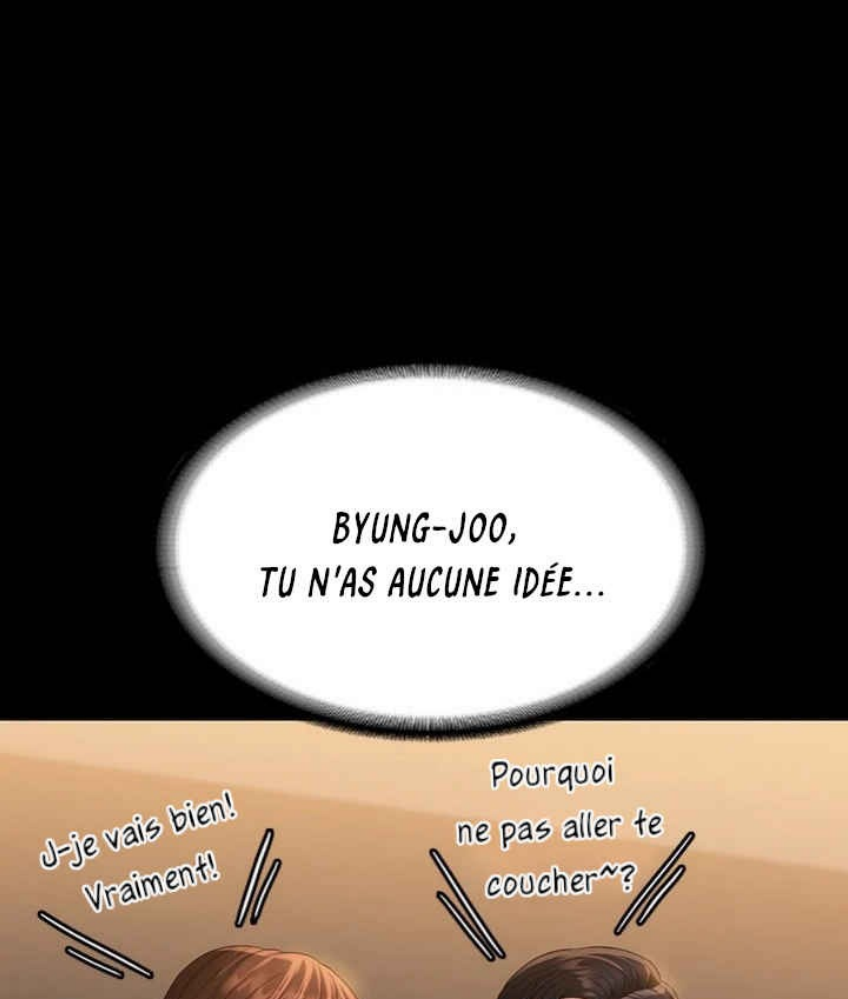
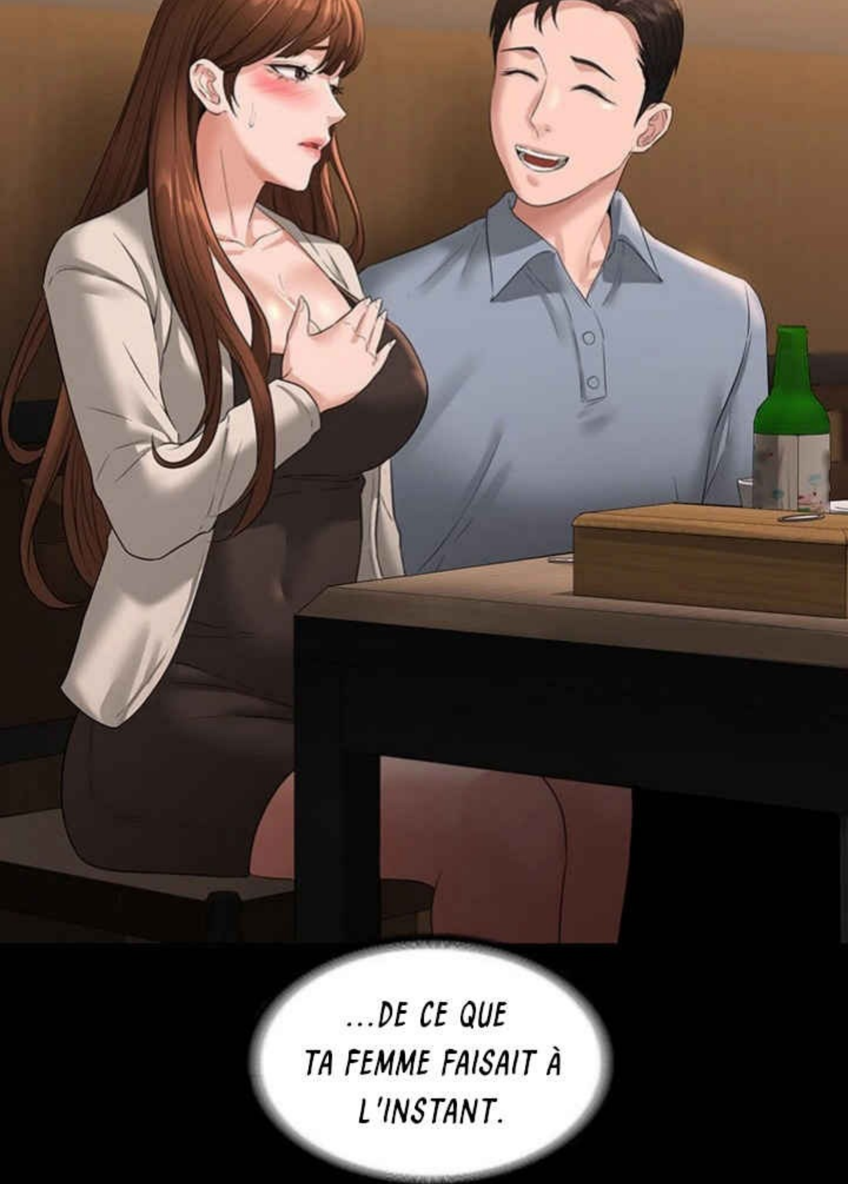
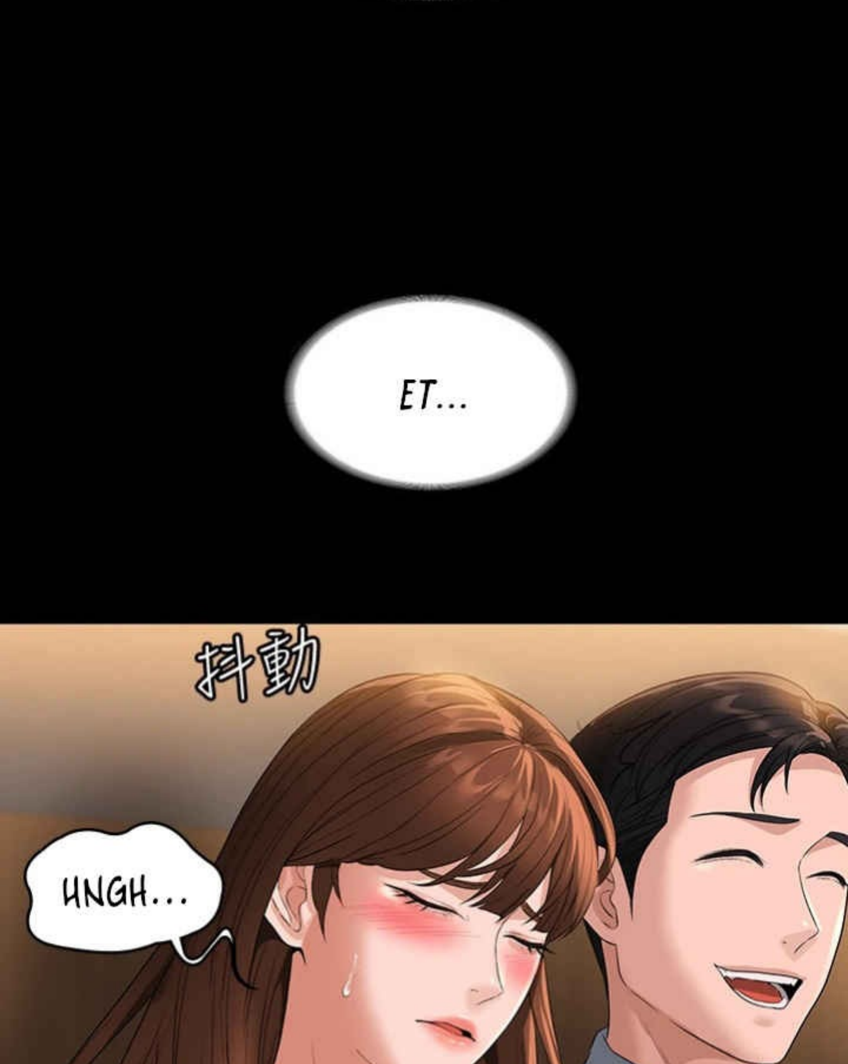
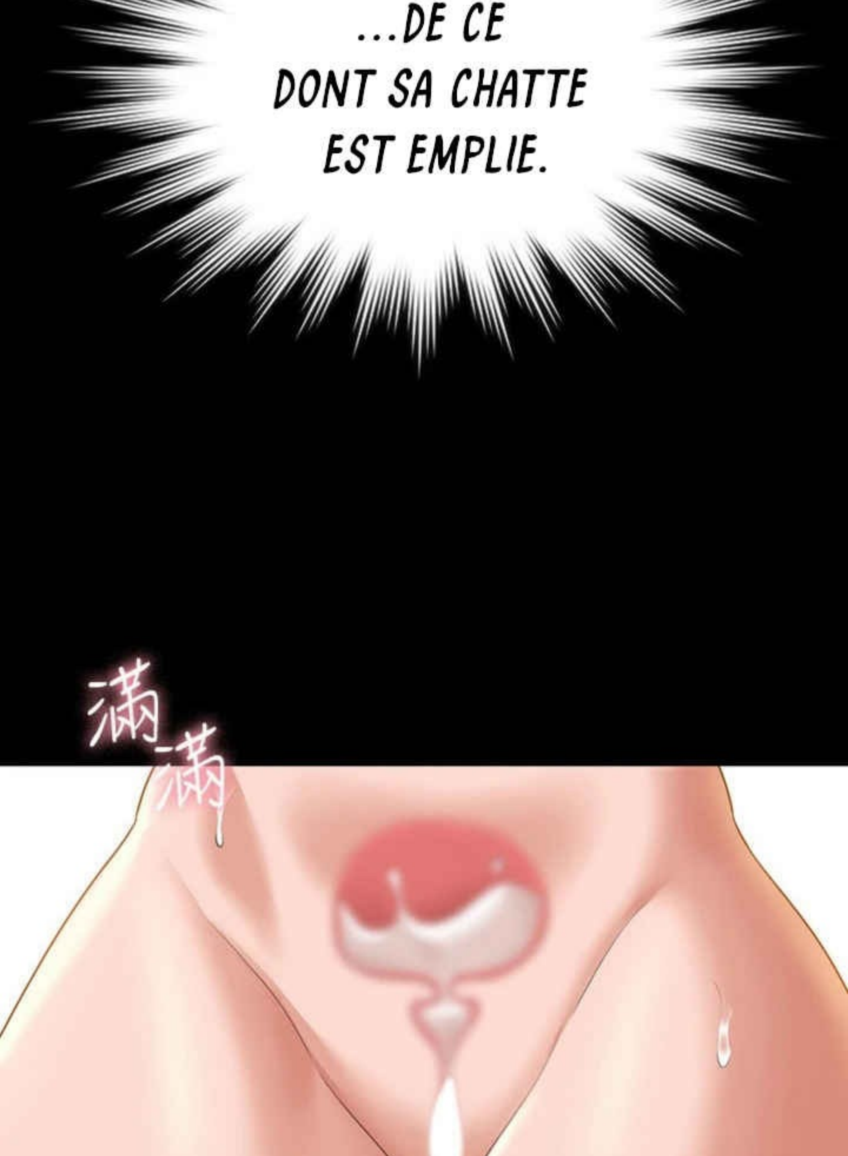
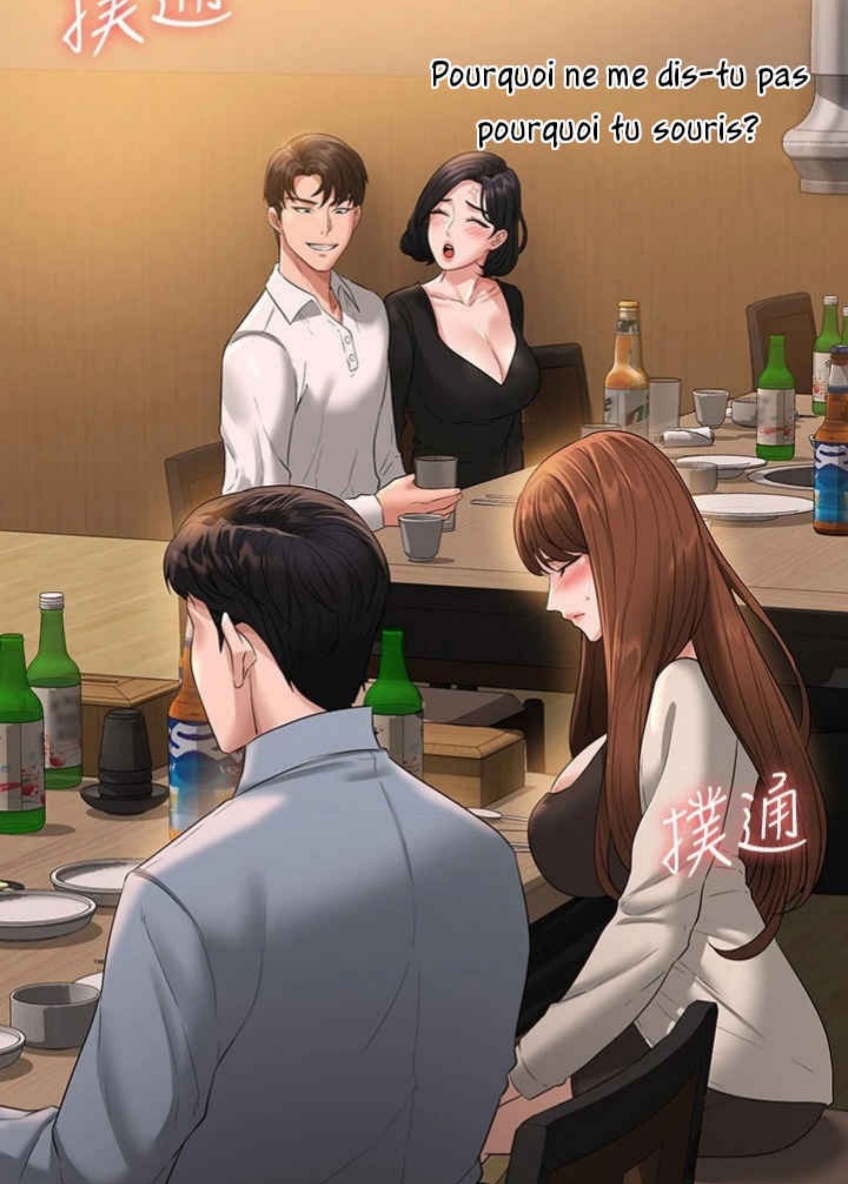
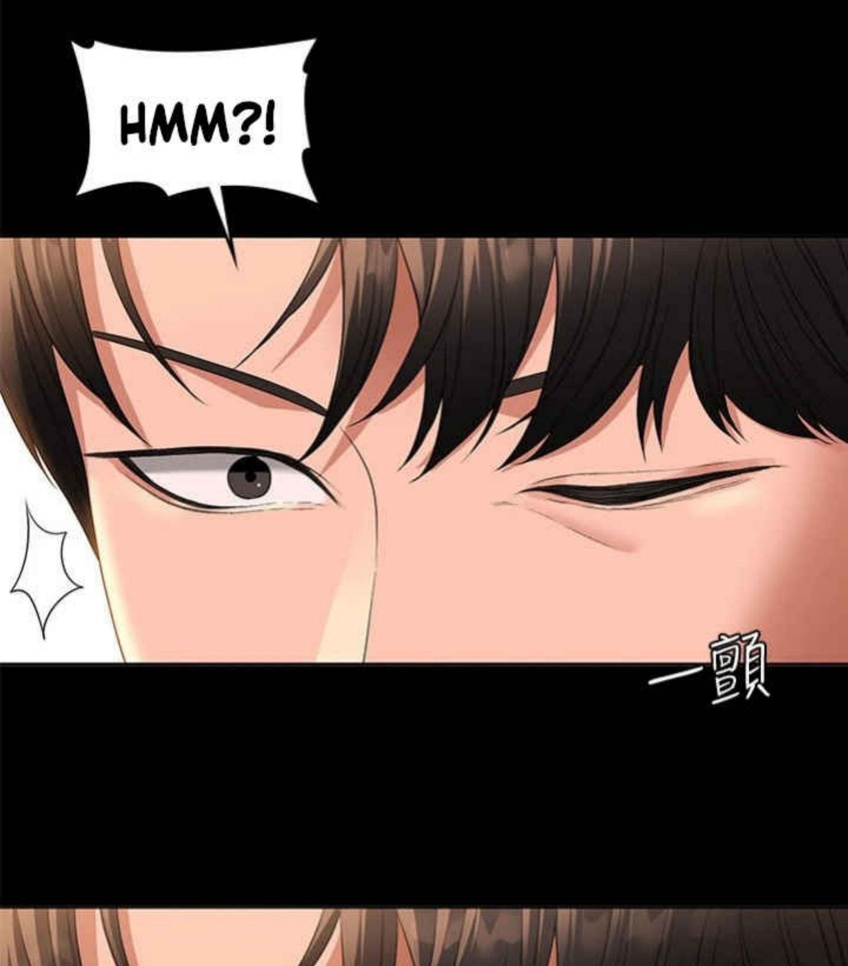

BYUNG-JOO,
TU N'AS AUCUNE IDÉE...
Pourquoi ne pas aller te coucher~?
J-je vais bien! Vraiment!

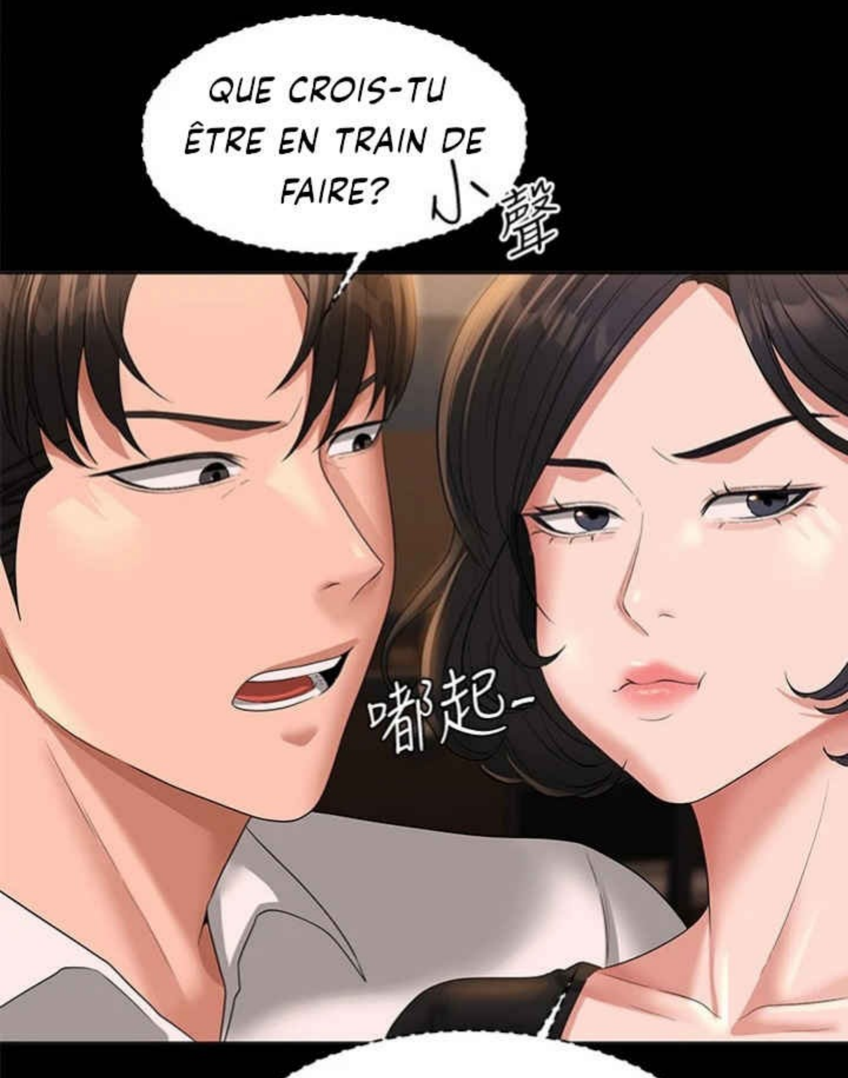

...DE CE QUE
TA FEMME FAISAIT À
L'INSTANT.

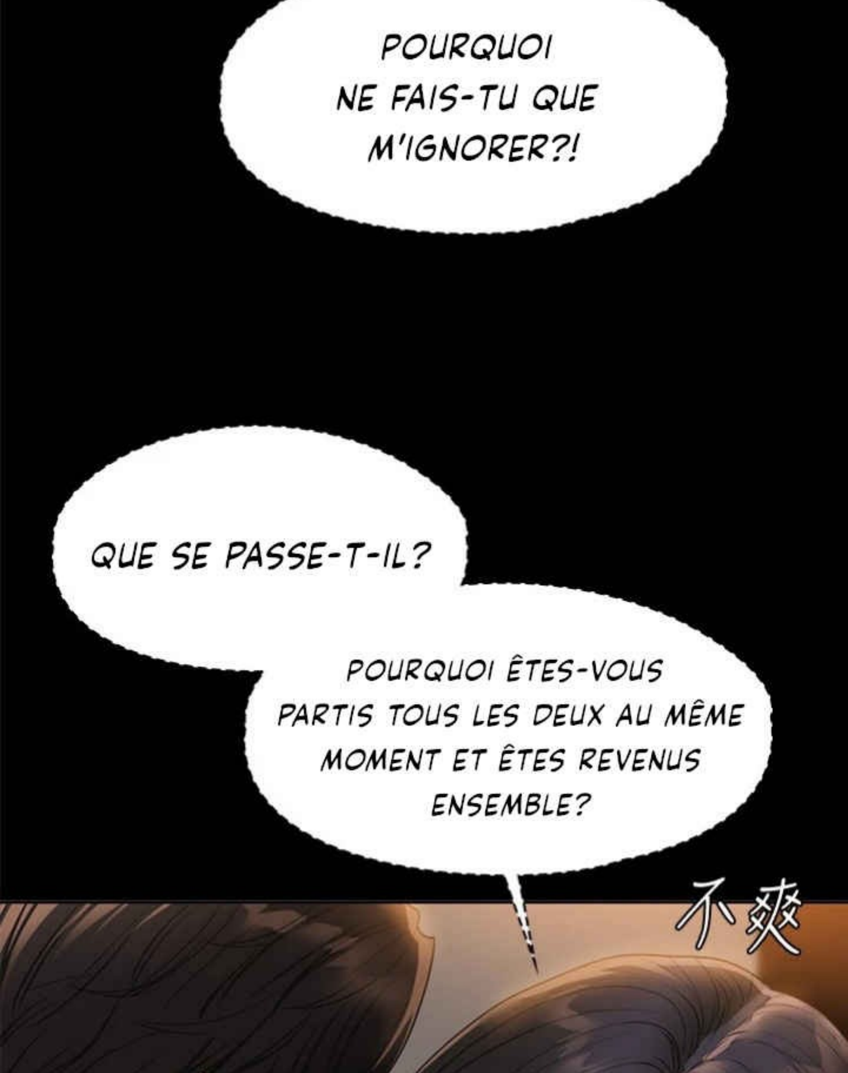


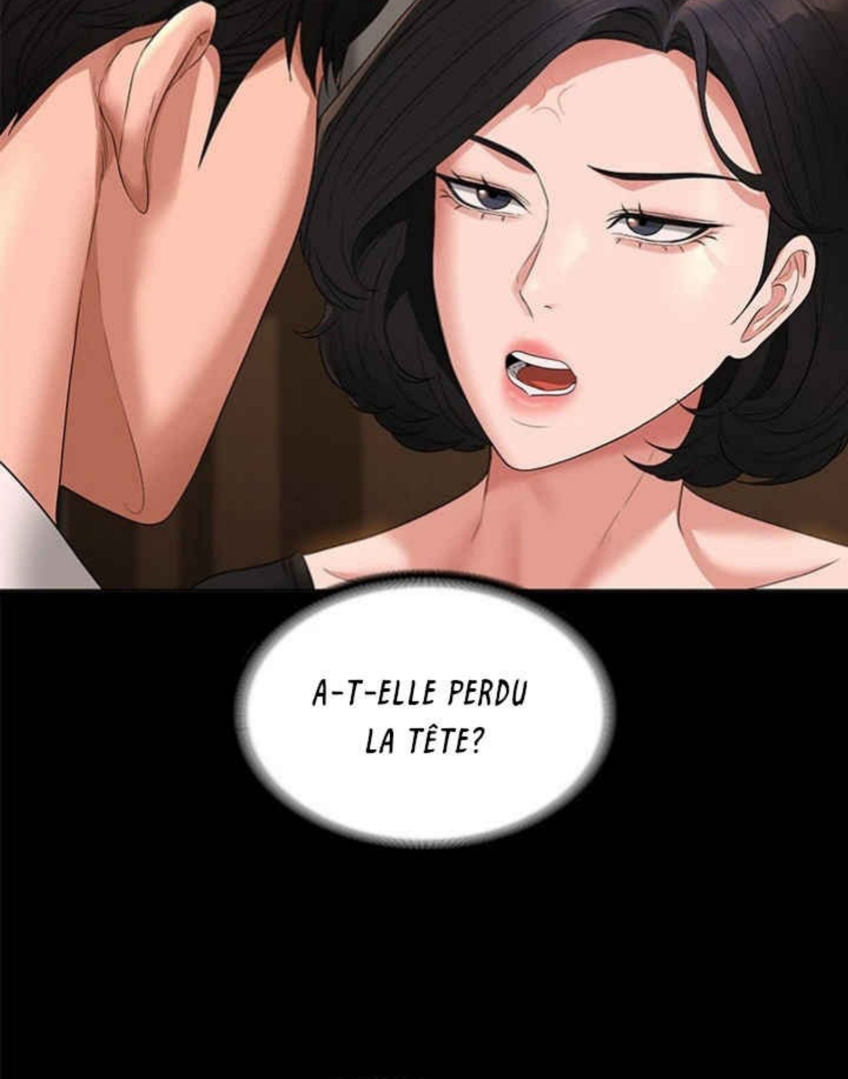

...DE CE DONT SA CHATTE EST EMPLIE.
滿滿

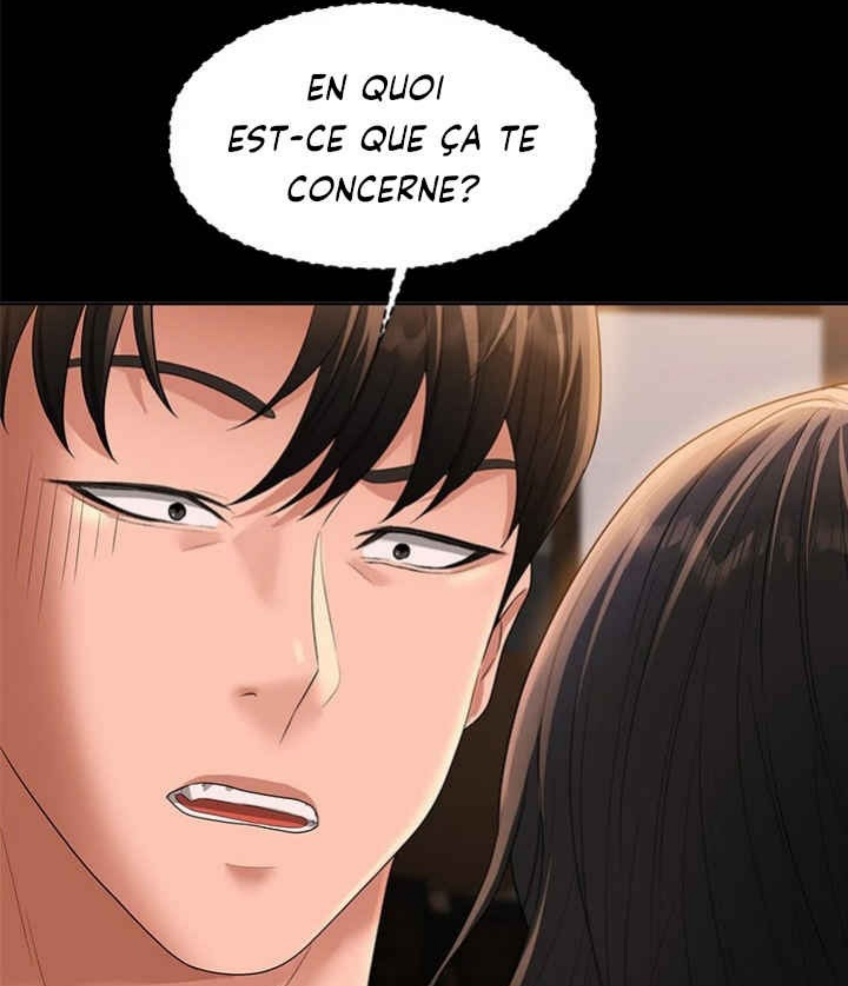

撲通
Pourquoi ne me dis-tu pas pourquoi tu souris?
撲通

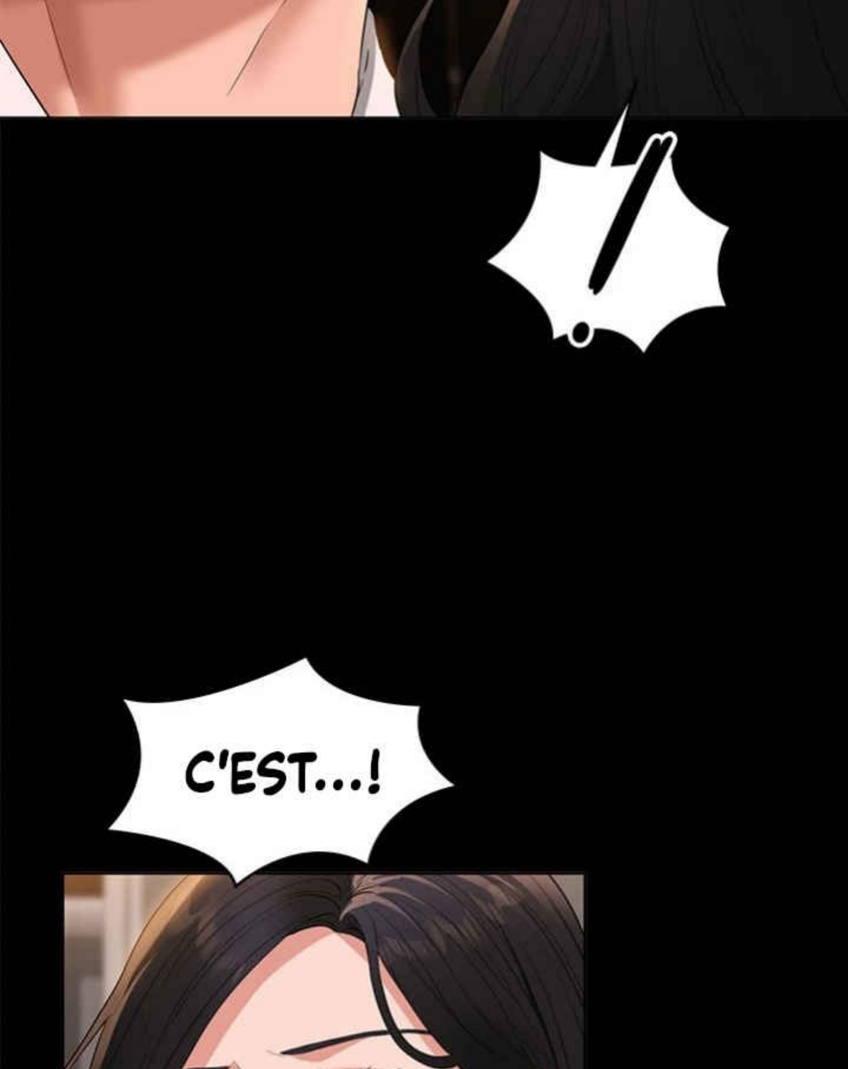


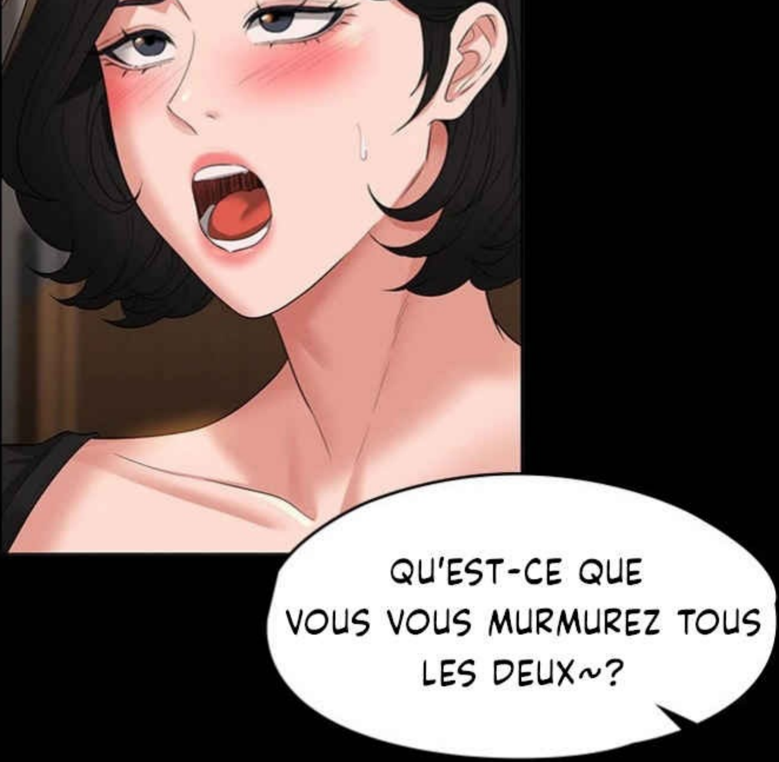

QUE CROIS-TU ÊTRE EN TRAIN DE FAIRE?
小聲
嘟起-

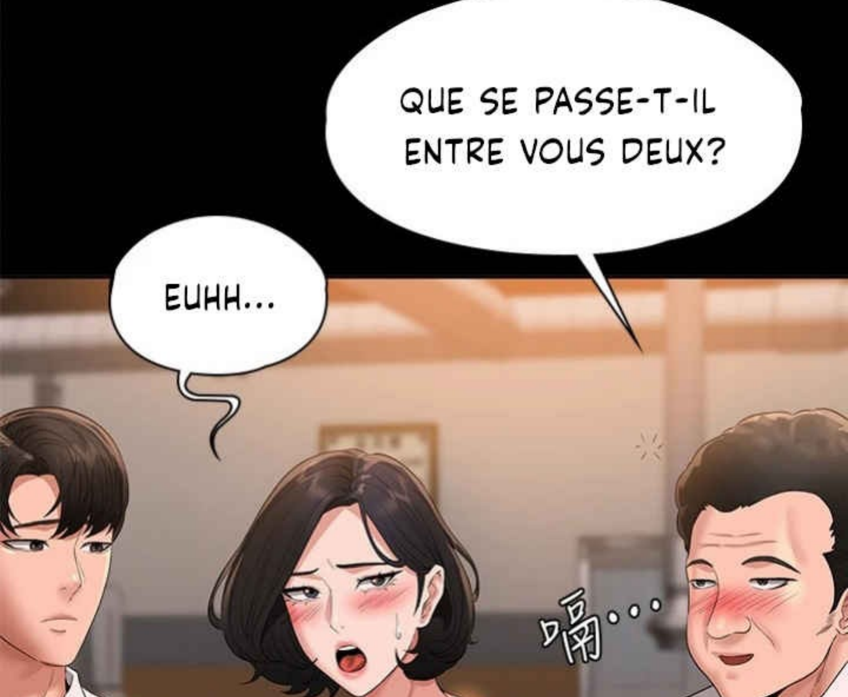

POURQUOI NE FAIS-TU QUE M'IGNORER?!
QUE SE PASSE-T-IL?
POURQUOI ÊTES-VOUS PARTIS TOUS LES DEUX AU MÊME MOMENT ET ÊTES REVENUS ENSEMBLE?
不爽

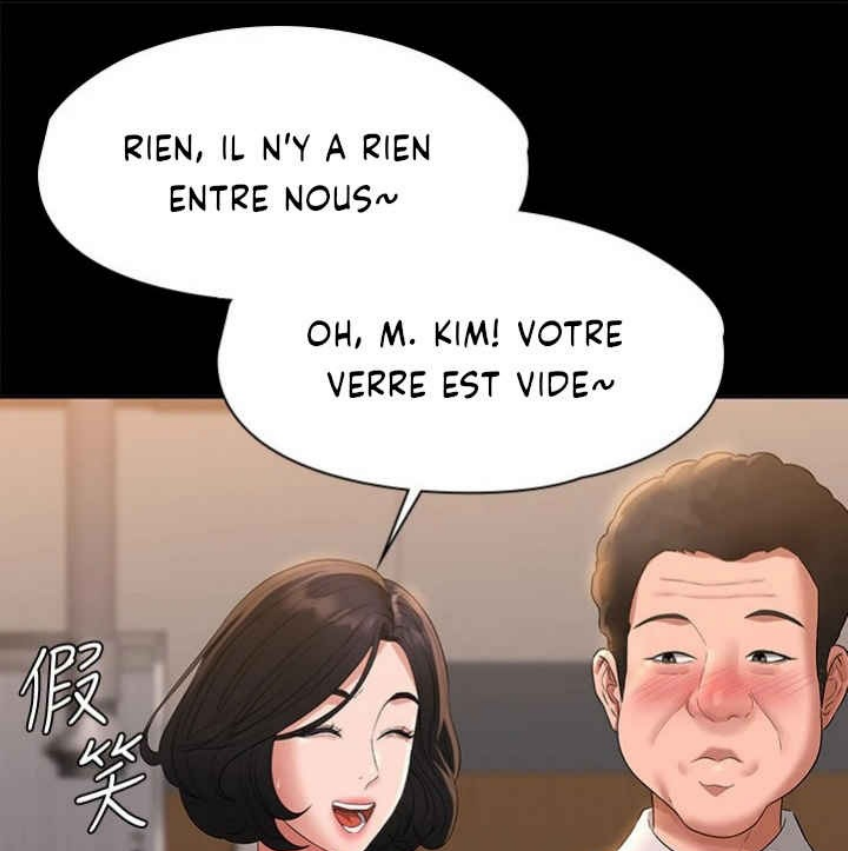

A-T-ELLE PERDU LA TÊTE?

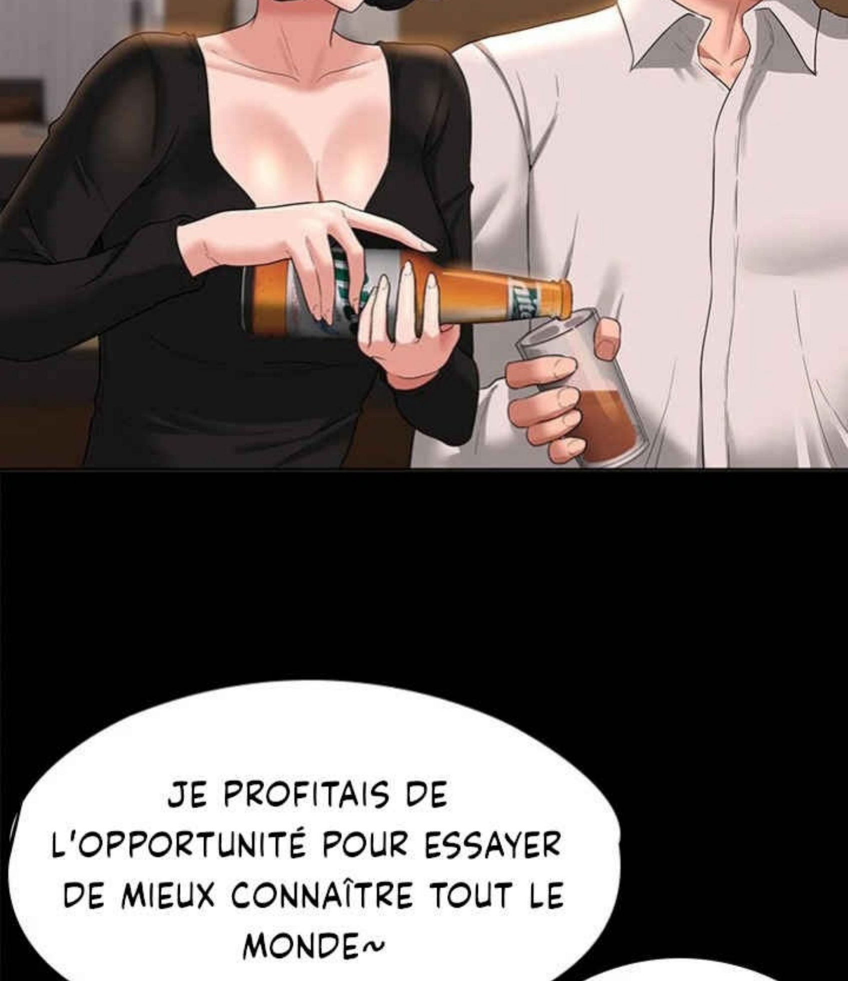

EN QUOI EST-CE QUE ÇA TE CONCERNE?

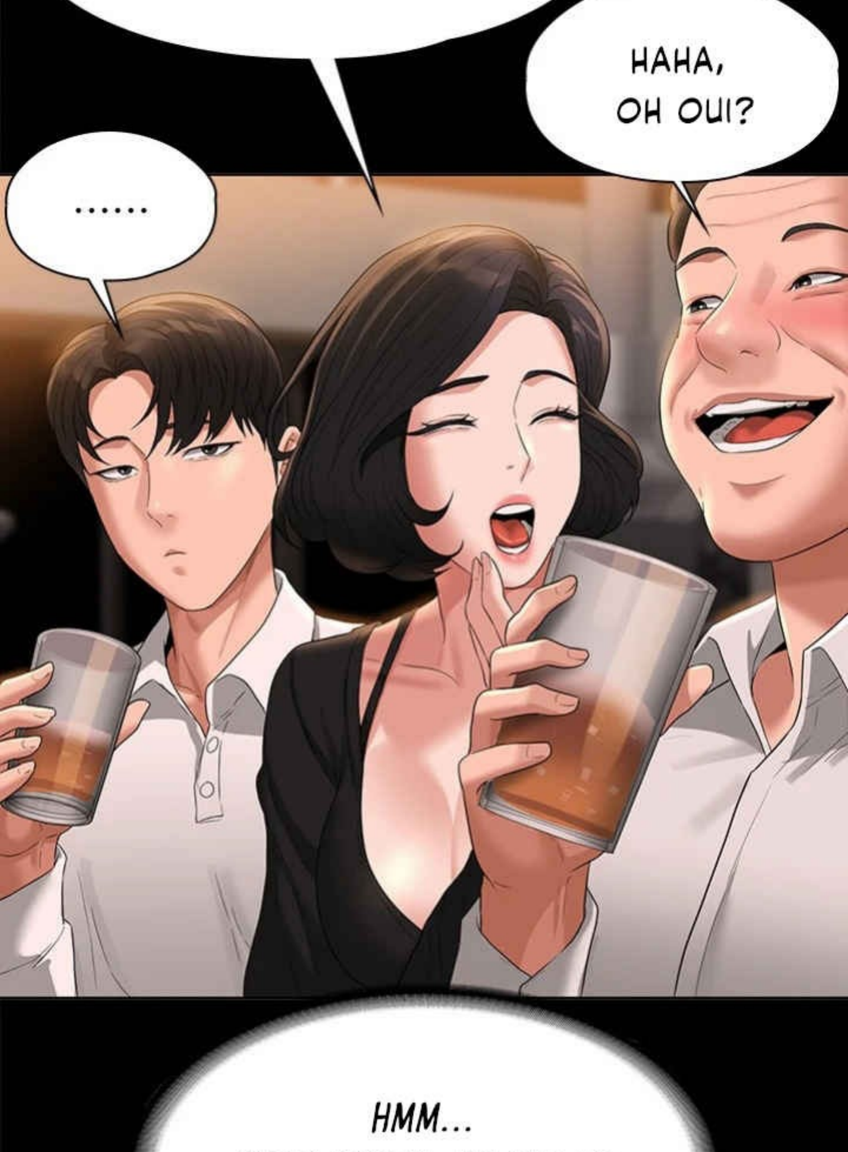


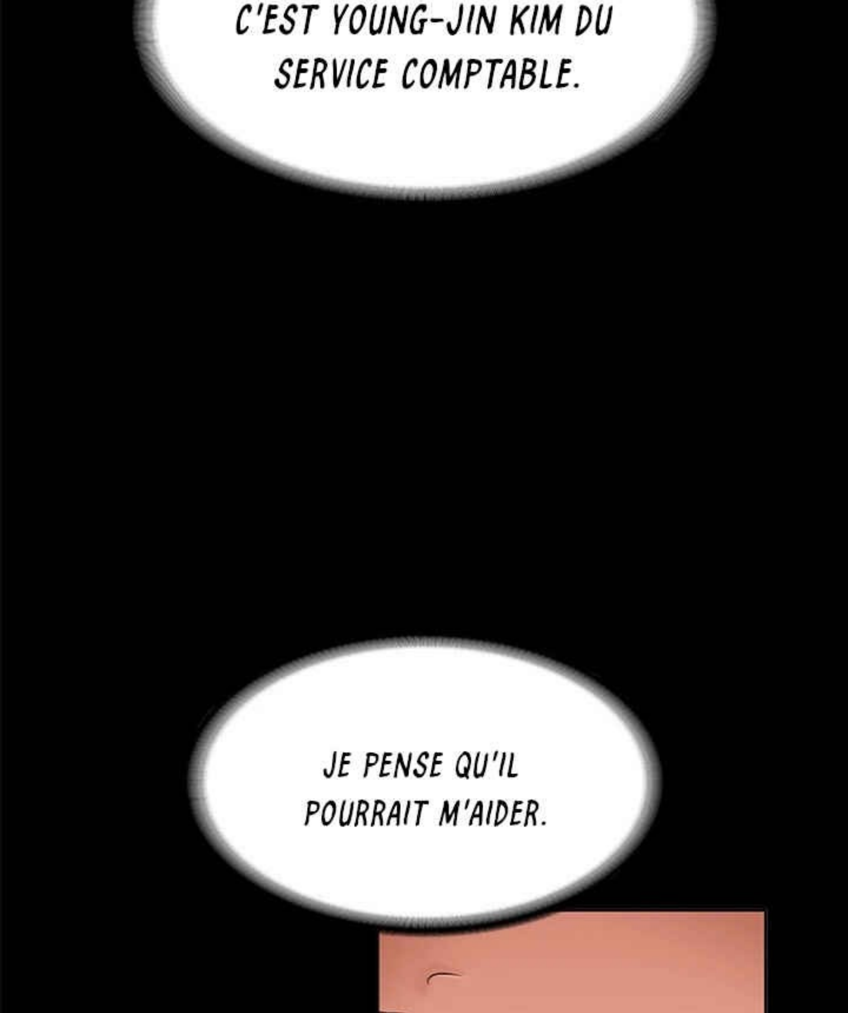

QU'EST-CE QUE VOUS VOUS MURMUREZ TOUS LES DEUX~?

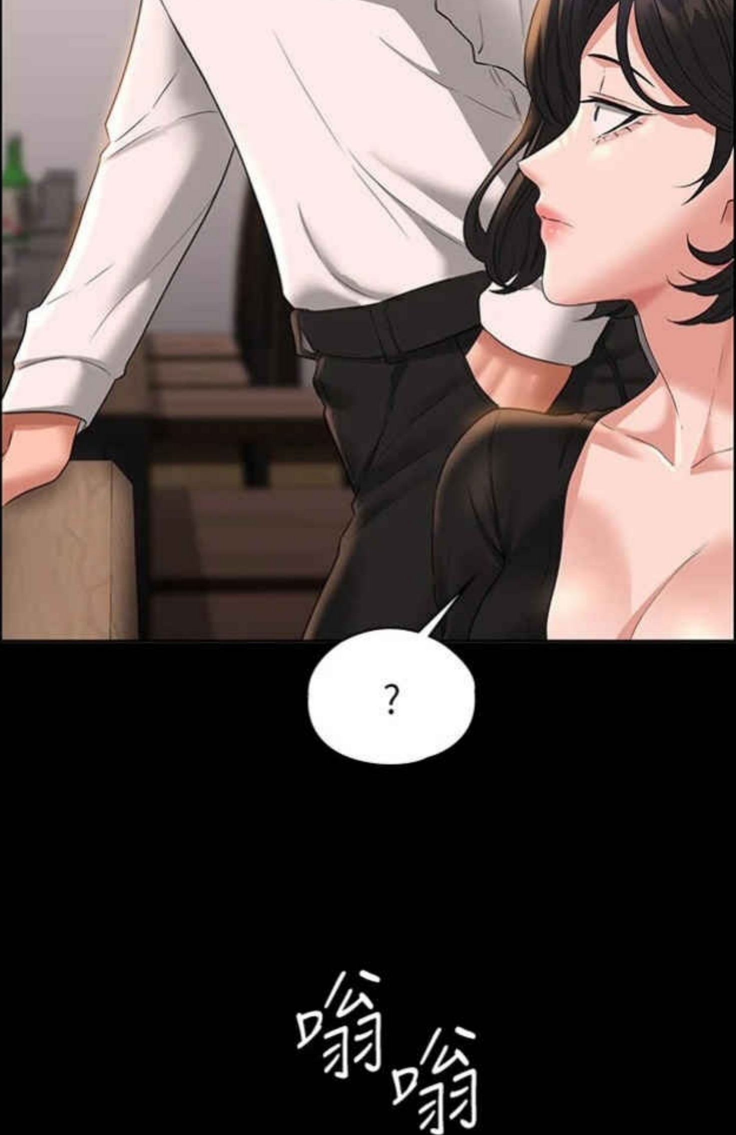

QUE SE PASSE-T-IL ENTRE VOUS DEUX?
EUHH...
嗝...

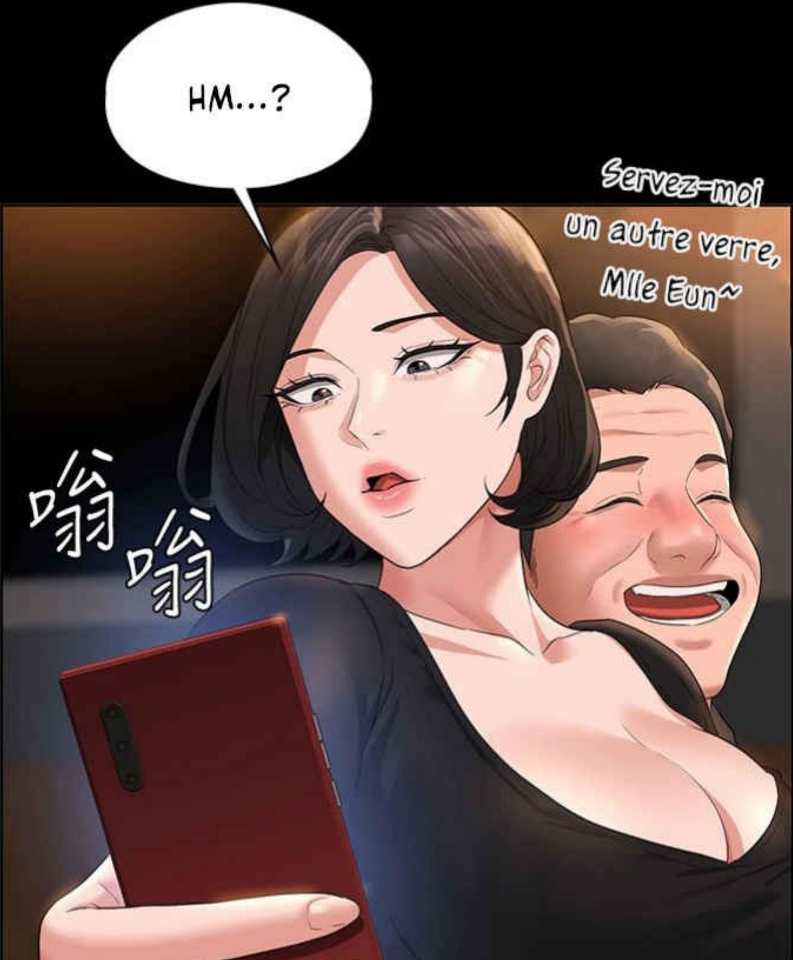

RIEN, IL N'Y A RIEN ENTRE NOUS~
OH, M. KIM! VOTRE VERRE EST VIDE~
假笑

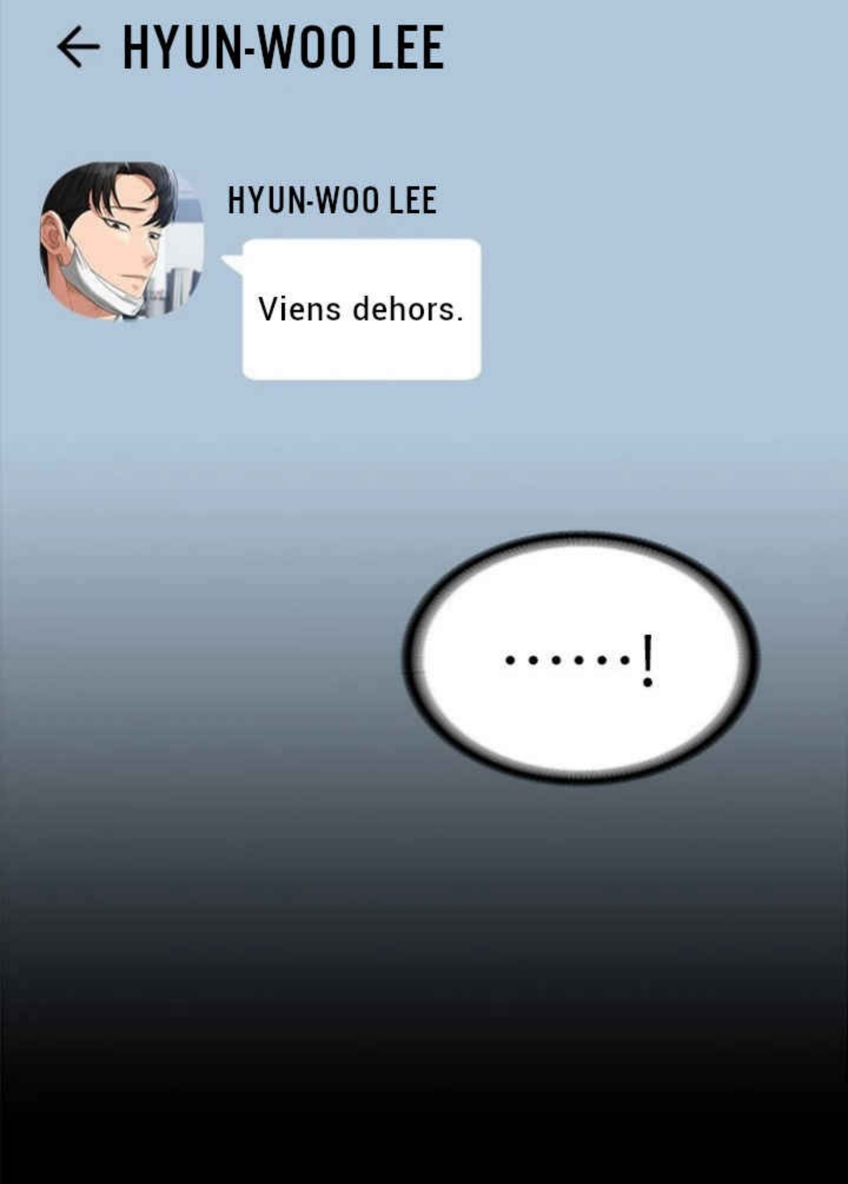

JE PROFITAIS DE L'OPPORTUNITÉ POUR ESSAYER DE MIEUX CONNAÎTRE TOUT LE MONDE~


HAHA,
OH OUI?
......
HMM...


C'EST YOUNG-JIN KIM DU SERVICE COMPTABLE.
JE PENSE QU'IL POURRAIT M'AIDER.




HM...?
Servez-moi un autre verre, Mlle Eun~
嗡嗡

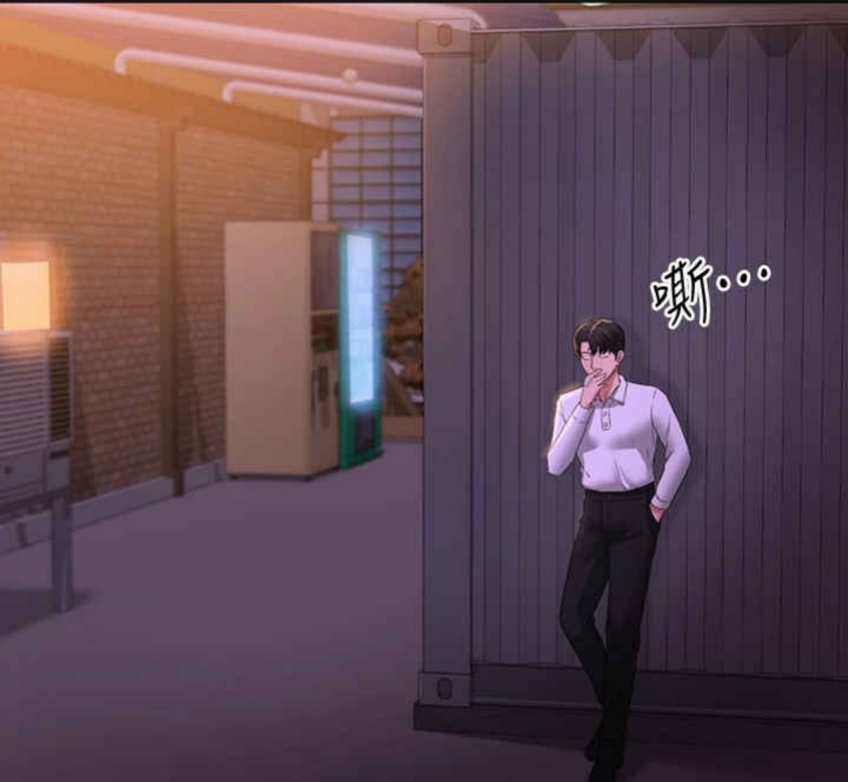


← HYUN-WOO LEE

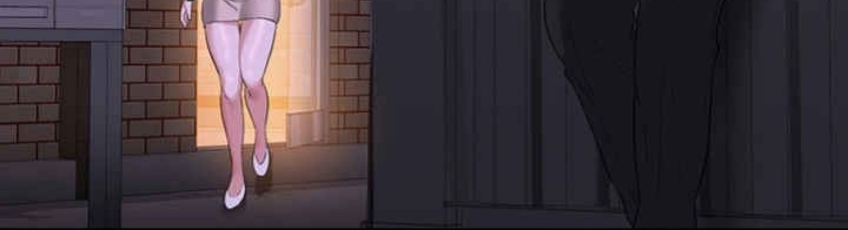
**HYUN-WOO LEE**

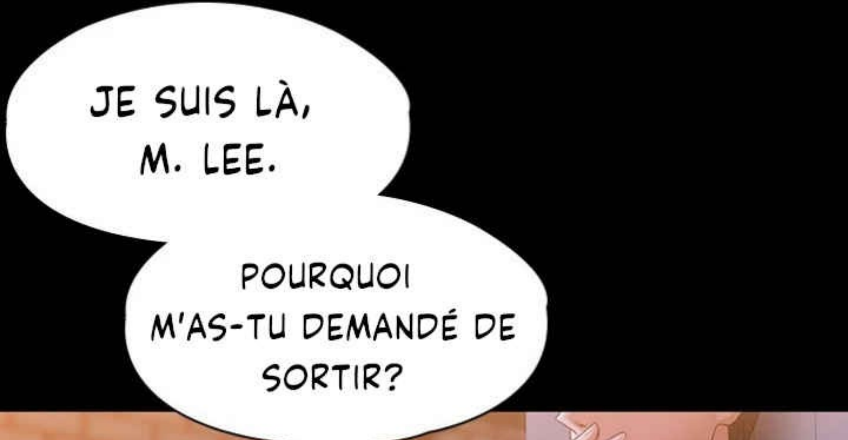
Viens dehors.

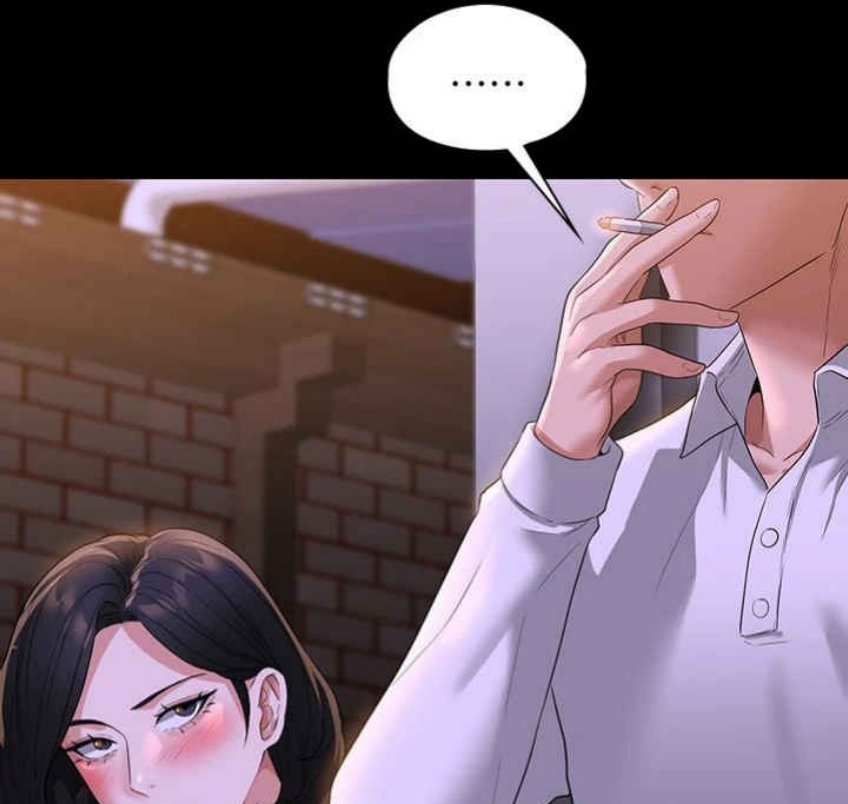
……!



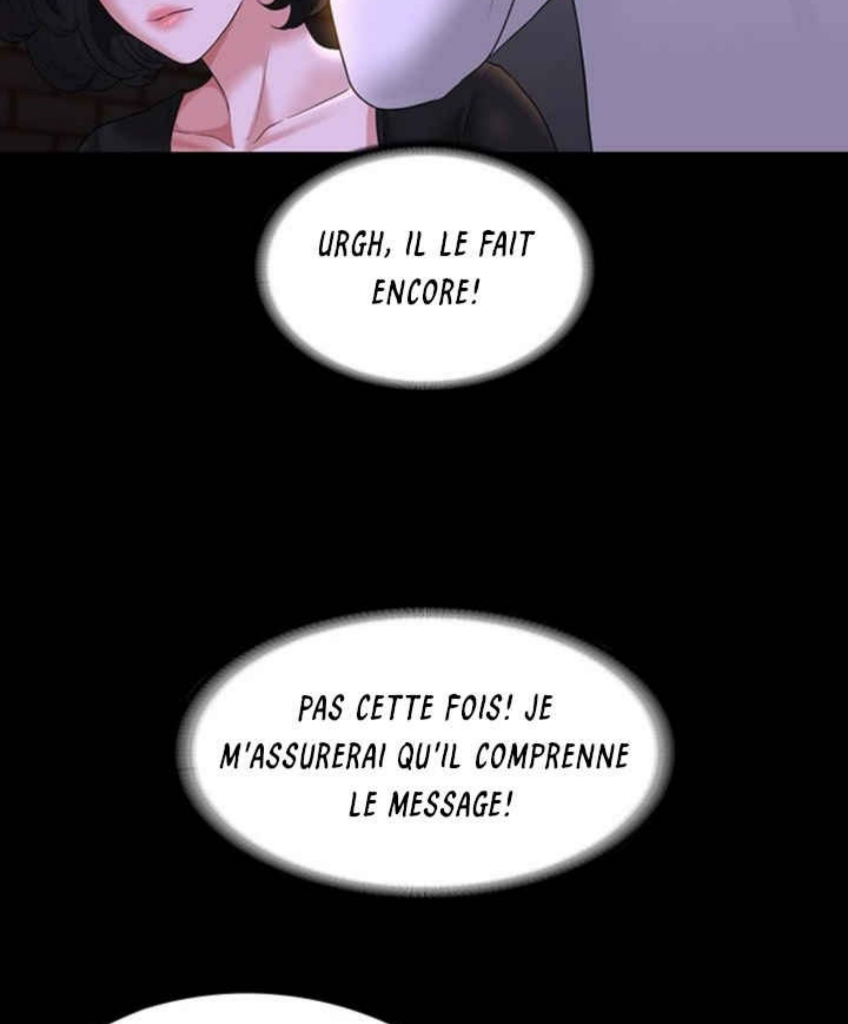
嘰咿
呼…

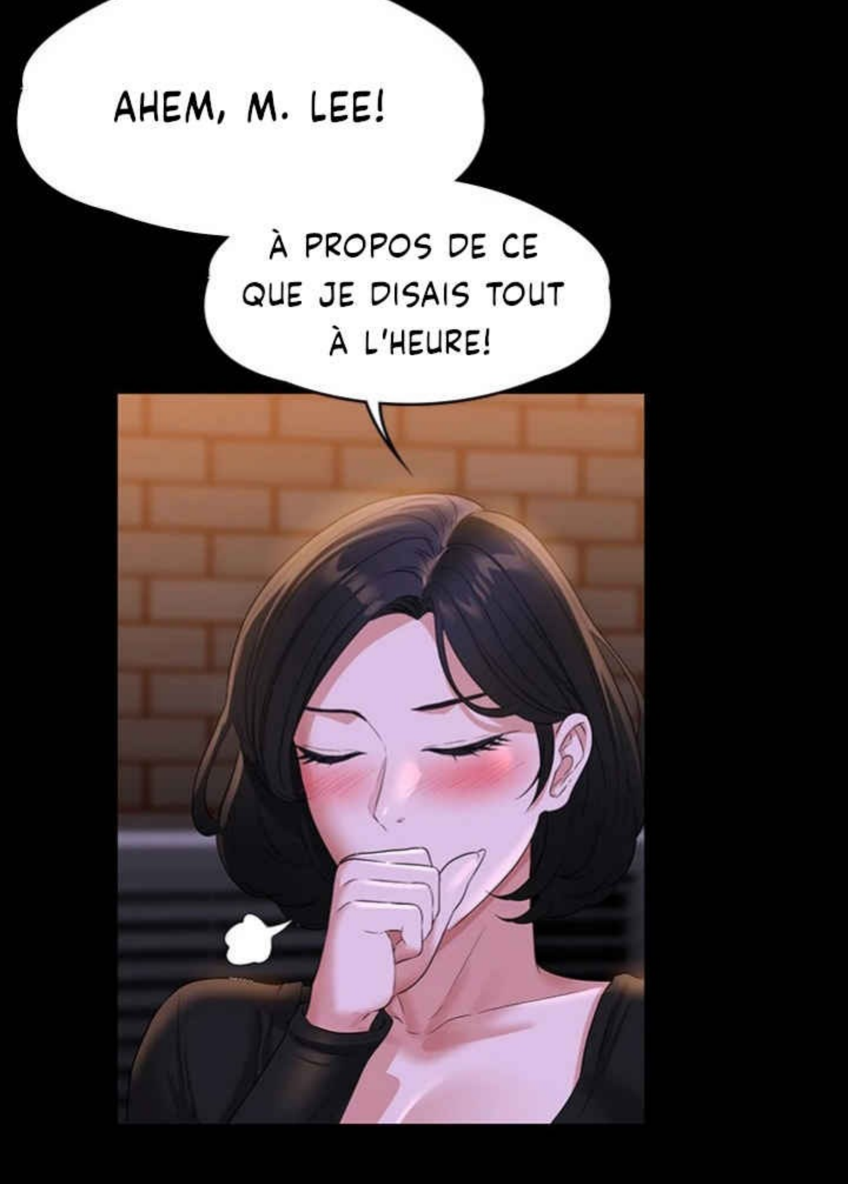



JE SUIS LÀ, M. LEE.
POURQUOI M'AS-TU DEMANDÉ DE SORTIR?



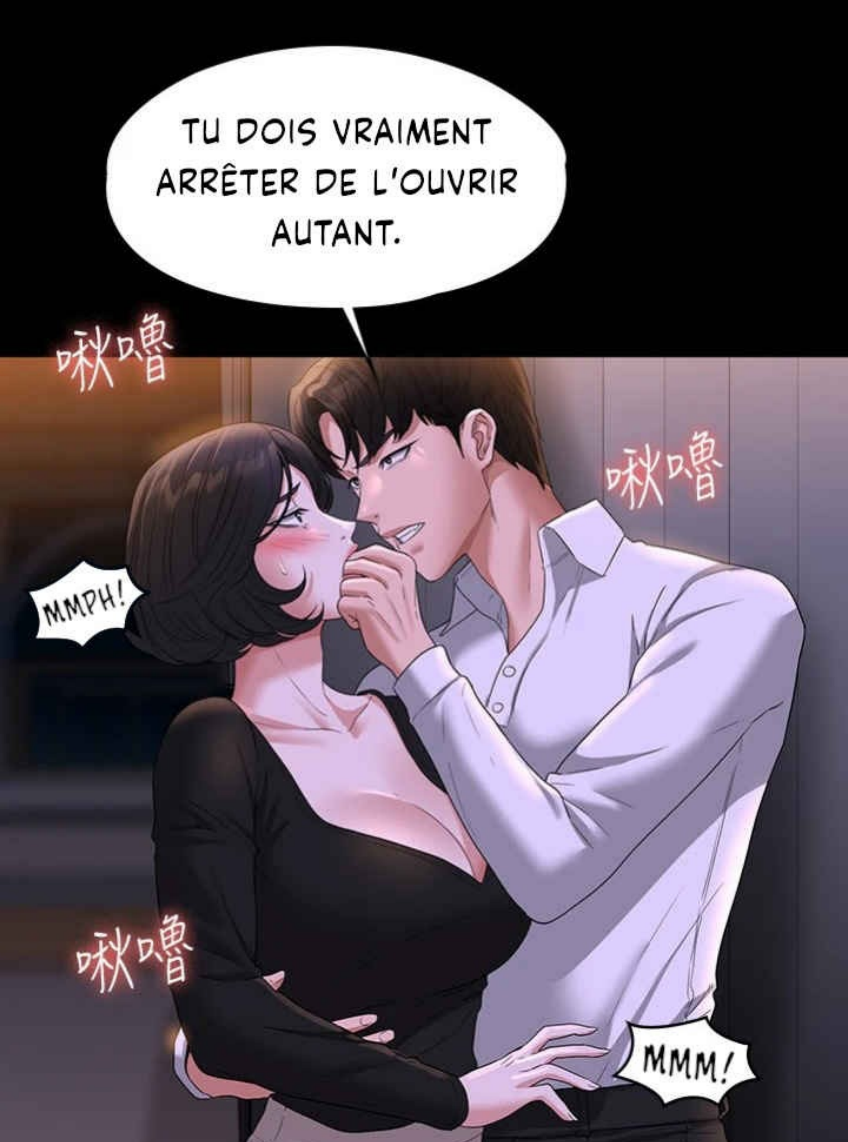
……


URGH, IL LE FAIT ENCORE!
PAS CETTE FOIS! JE M'ASSURERAI QU'IL COMPRENNE LE MESSAGE!


AHEM, M. LEE!
À PROPOS DE CE QUE JE DISAIS TOUT À L'HEURE!

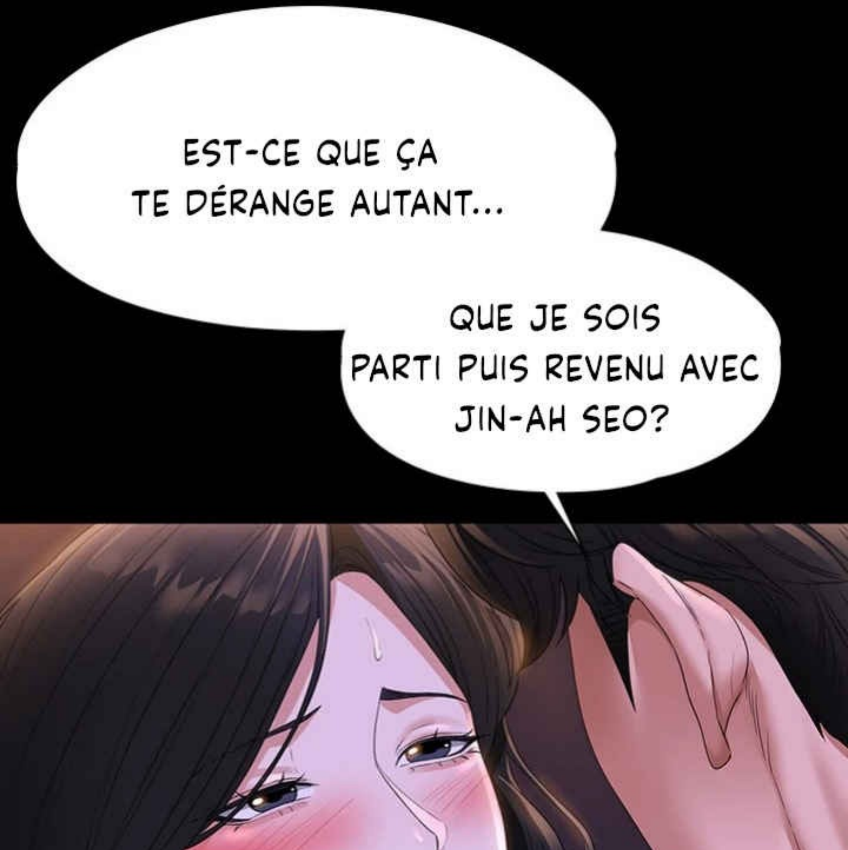
QUE SE PASSE-T-IL ENTRE JIN-AH SEO ET TOI...?

塞
MMPH?!


TU DOIS VRAIMENT ARRÊTER DE L'OUVRIR AUTANT.
啾嚕
啾嚕
MMPH!
啾嚕
MMM!

C'EST QUOI TON PROBLÈME, HEIN?

MMPH...!
噗滋
噗滋
UGH...!


EST-CE QUE ÇA TE DÉRANGE AUTANT...
QUE JE SOIS PARTI PUIS REVENU AVEC JIN-AH SEO?

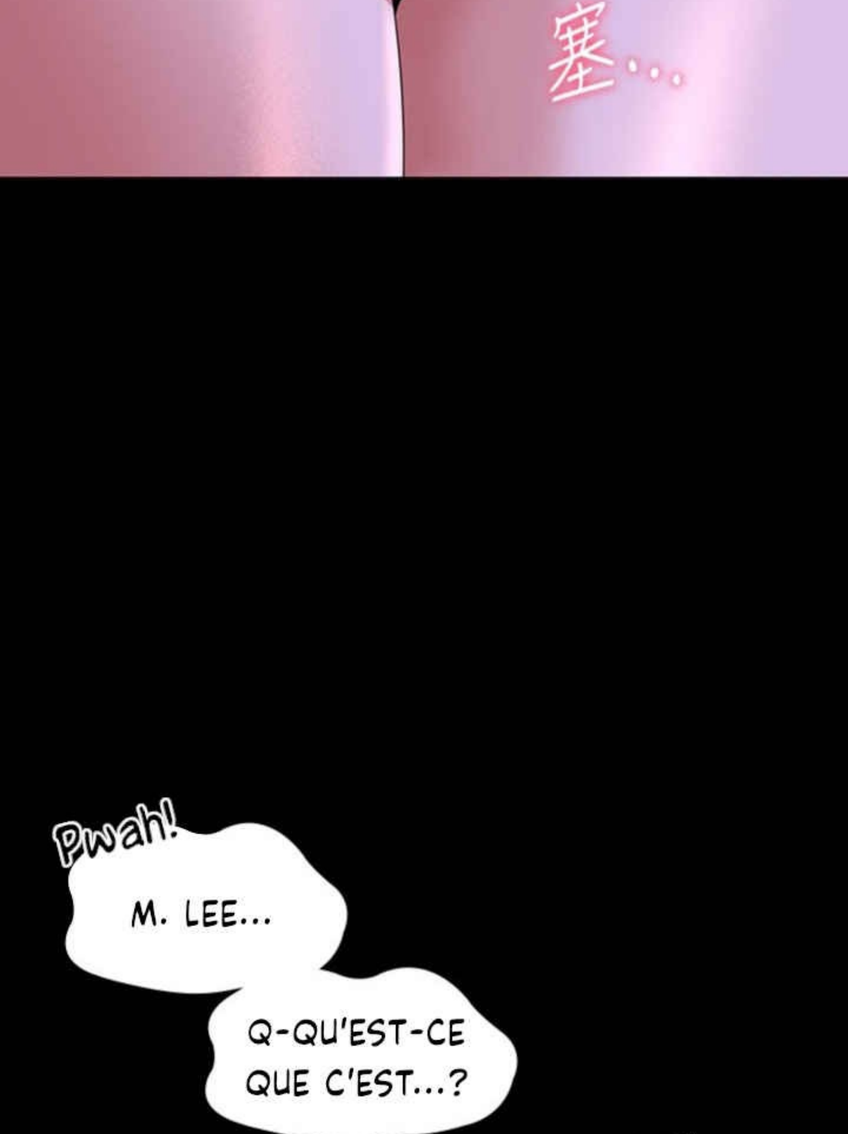
噗滋
噗滋
ARGH... ACK...
(C'EST...!)

COMMENT OSES-TU!
伸入

HMM?
QUE VIENT-IL
JUSTE...?!

驚

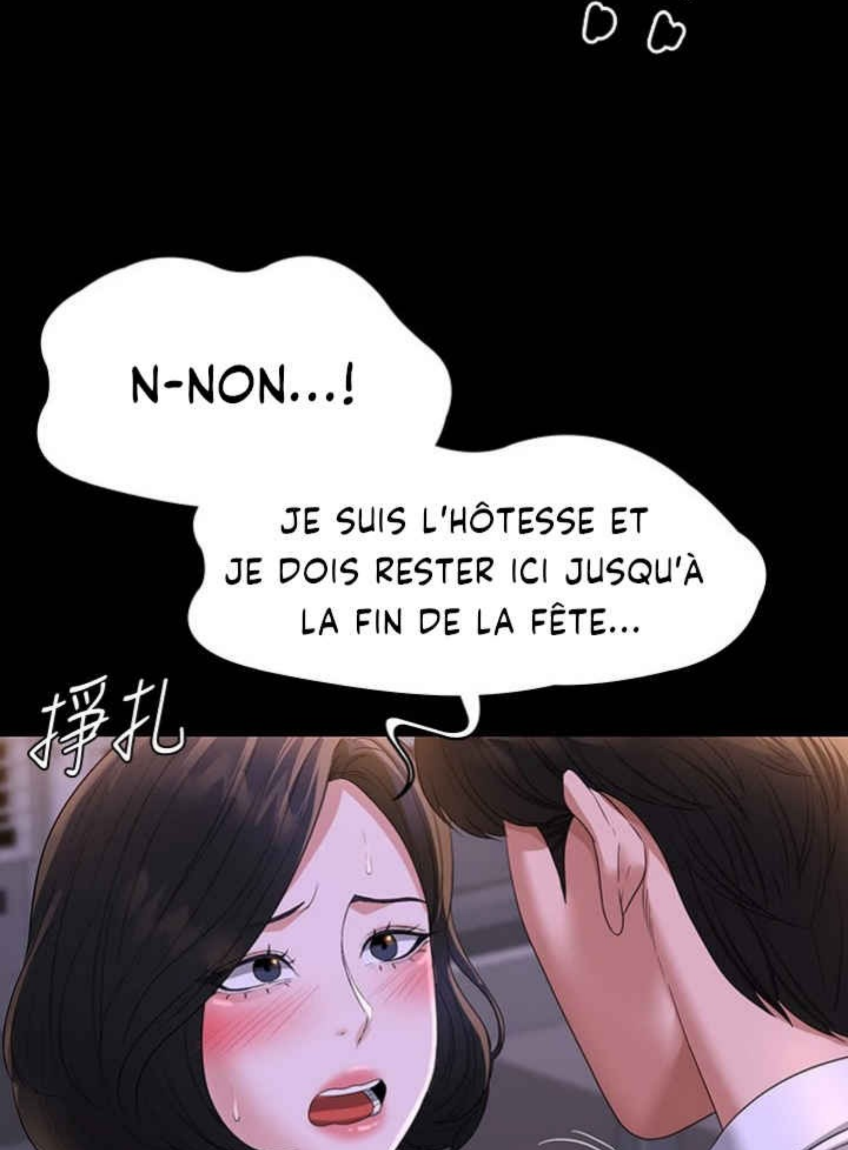
QU'EST-CE QUI TE DONNE LE DROIT DE ME SURVEILLER AINSI?!


塞...
Pwah!
M. LEE...
Q-QU'EST-CE QUE C'EST...?

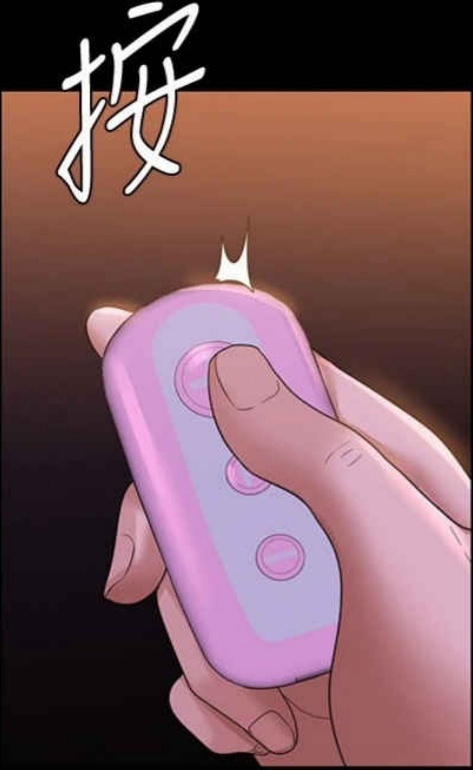
꿀꺽…

NE...

摳弄
摳弄
...LE RETIRE PAS TANT QUE JE NE TE LE DIRAI PAS.

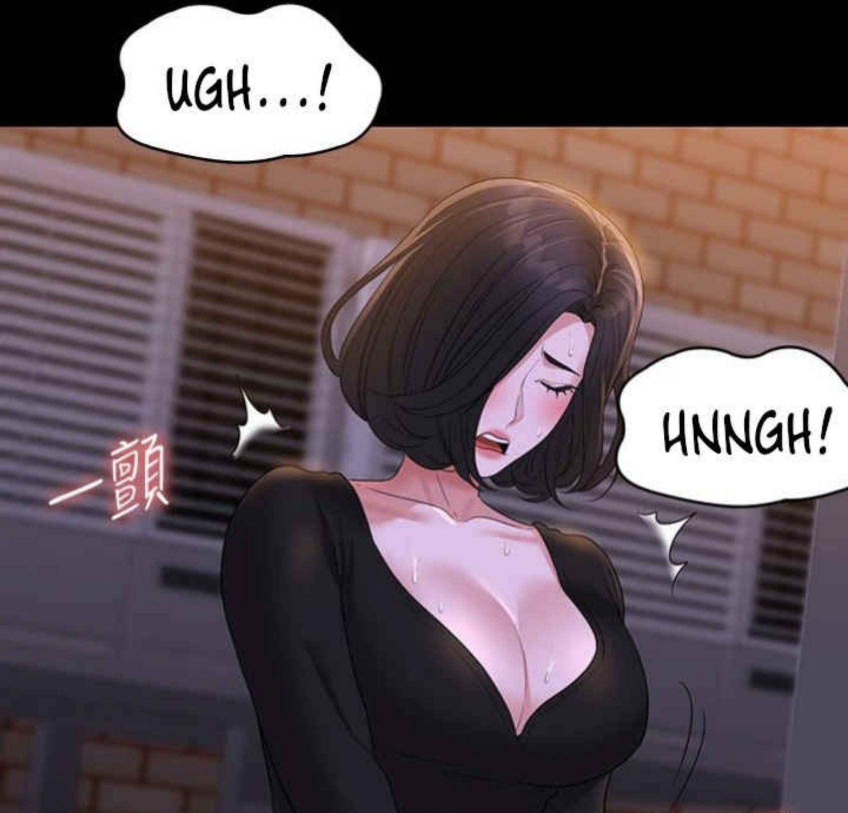

N-NON...!
JE SUIS L'HÔTESSE ET JE DOIS RESTER ICI JUSQU'À LA FIN DE LA FÊTE...
掙扎

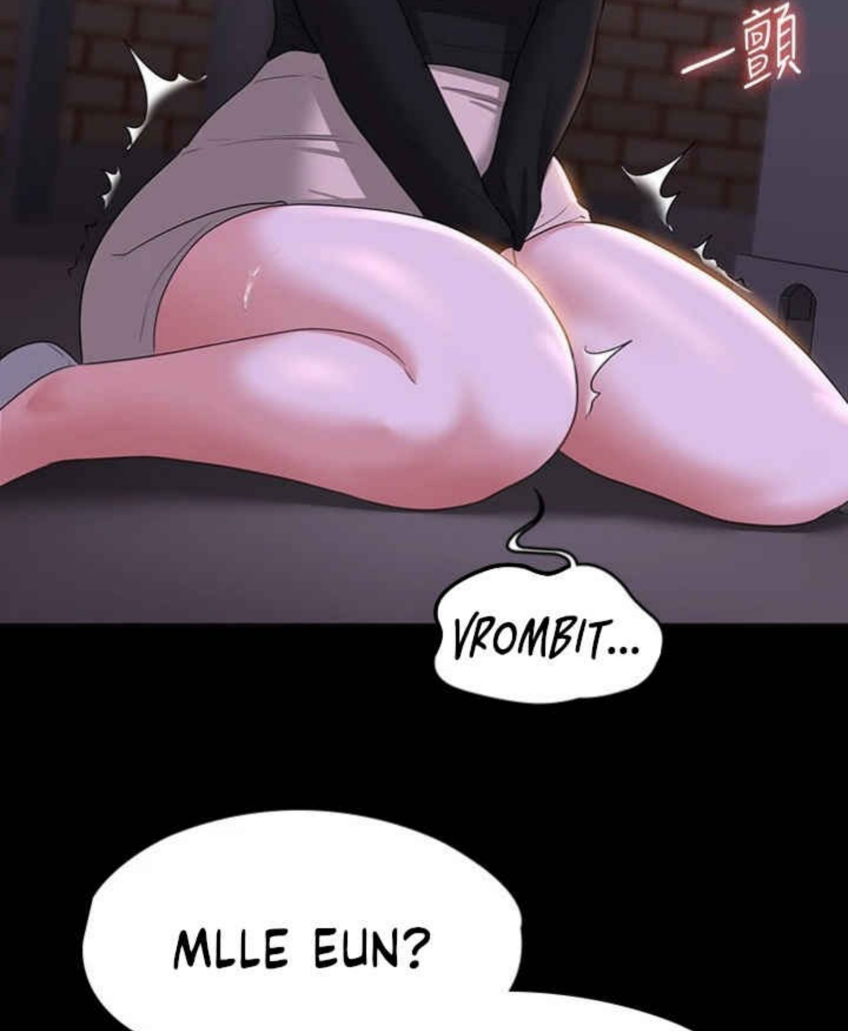
掙扎

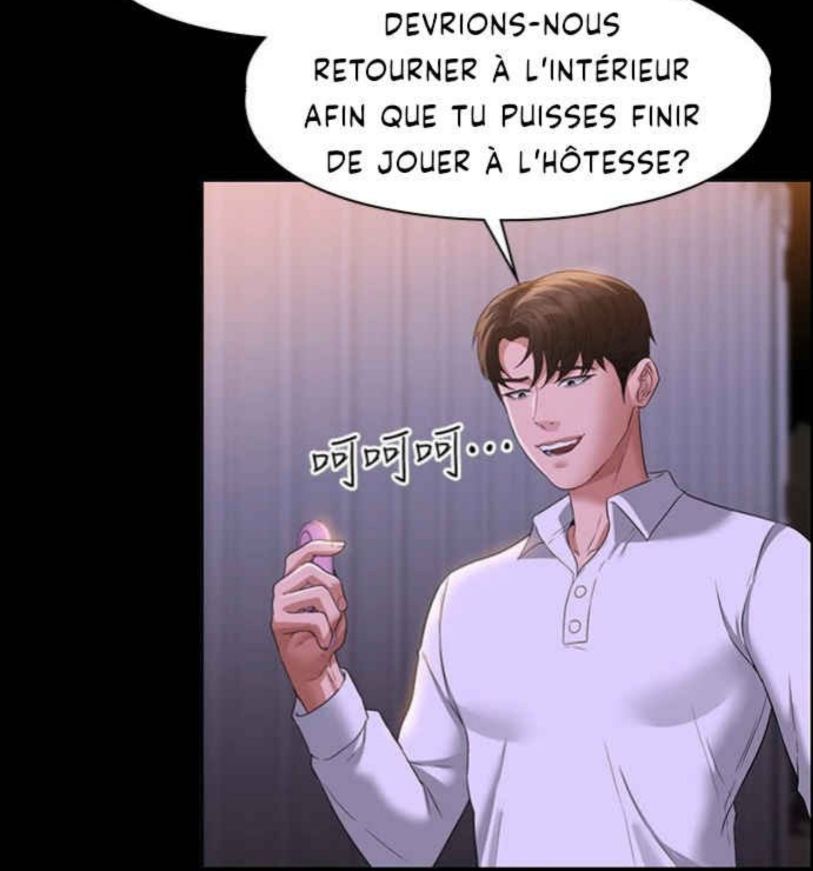

按

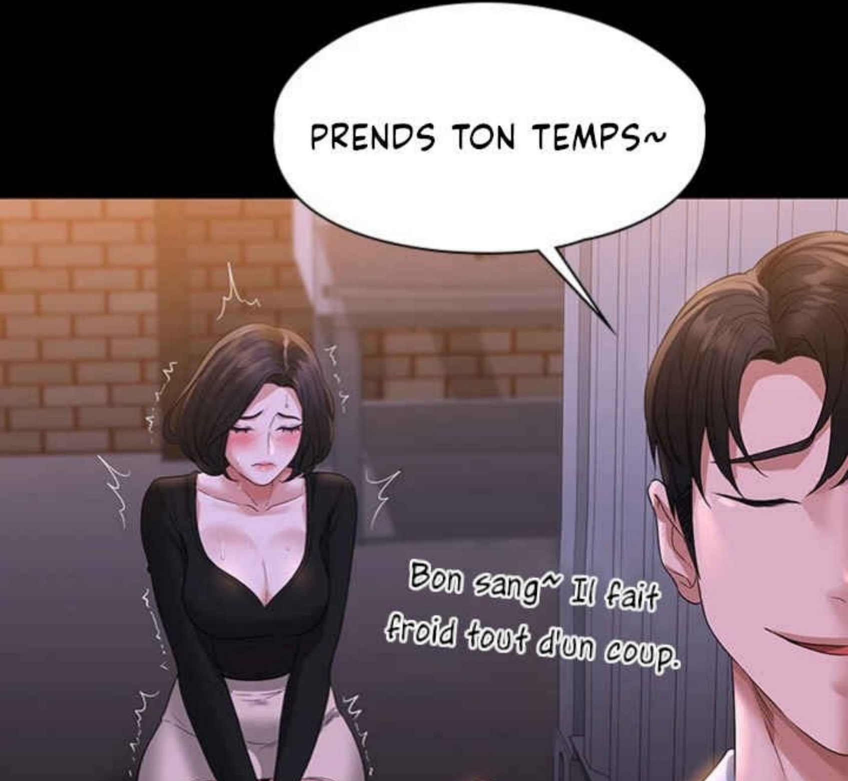
HNNGH?!
抖動ㄣ

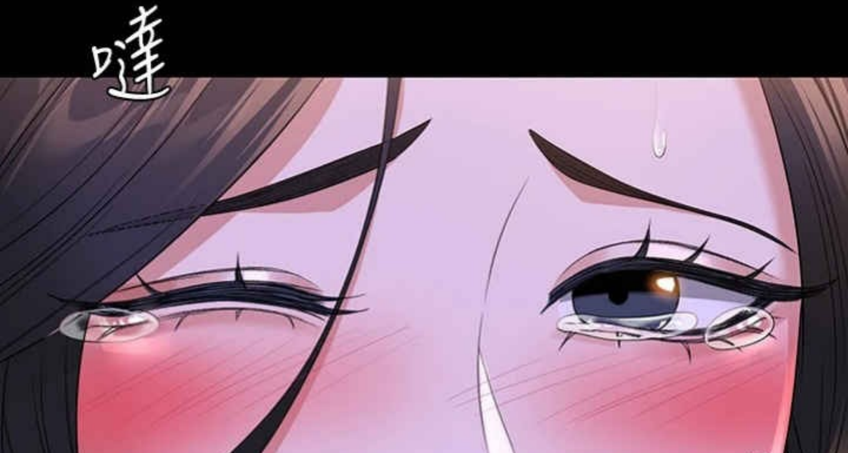
AHHH...
跪地

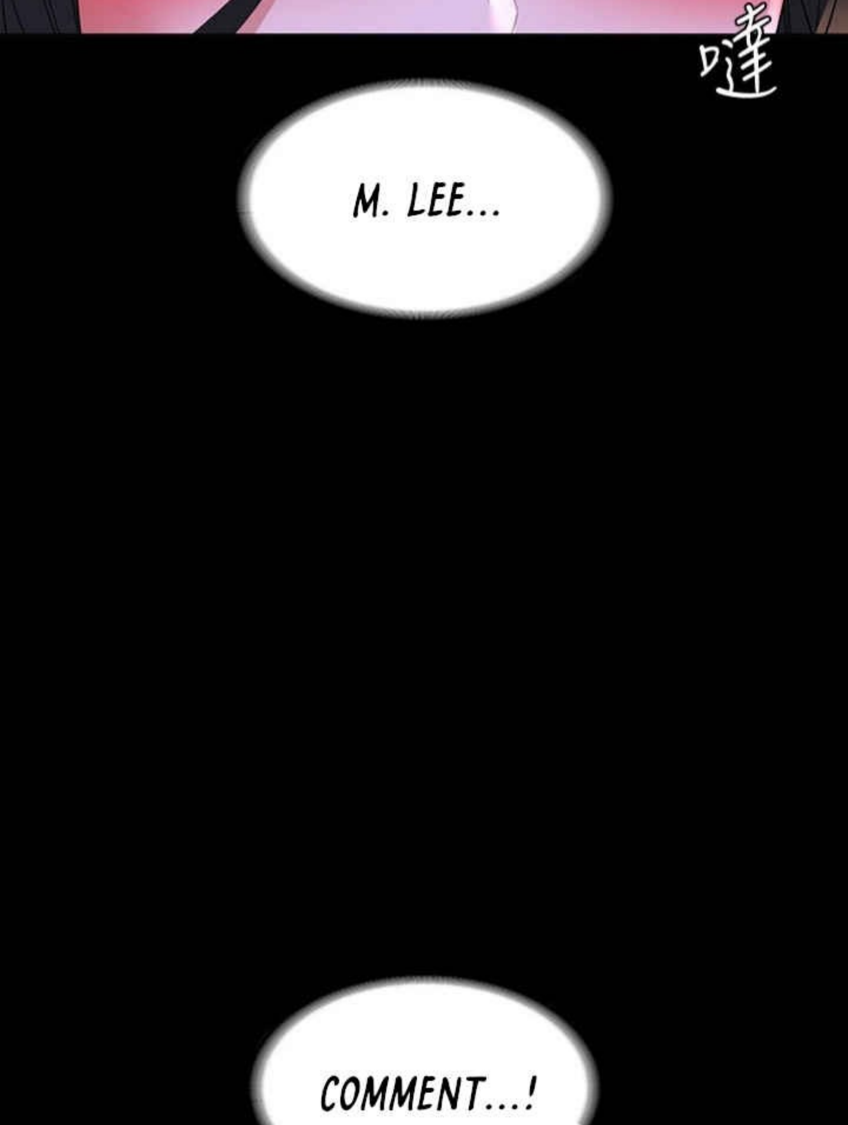

UGH...!
一顫
HNNGH!

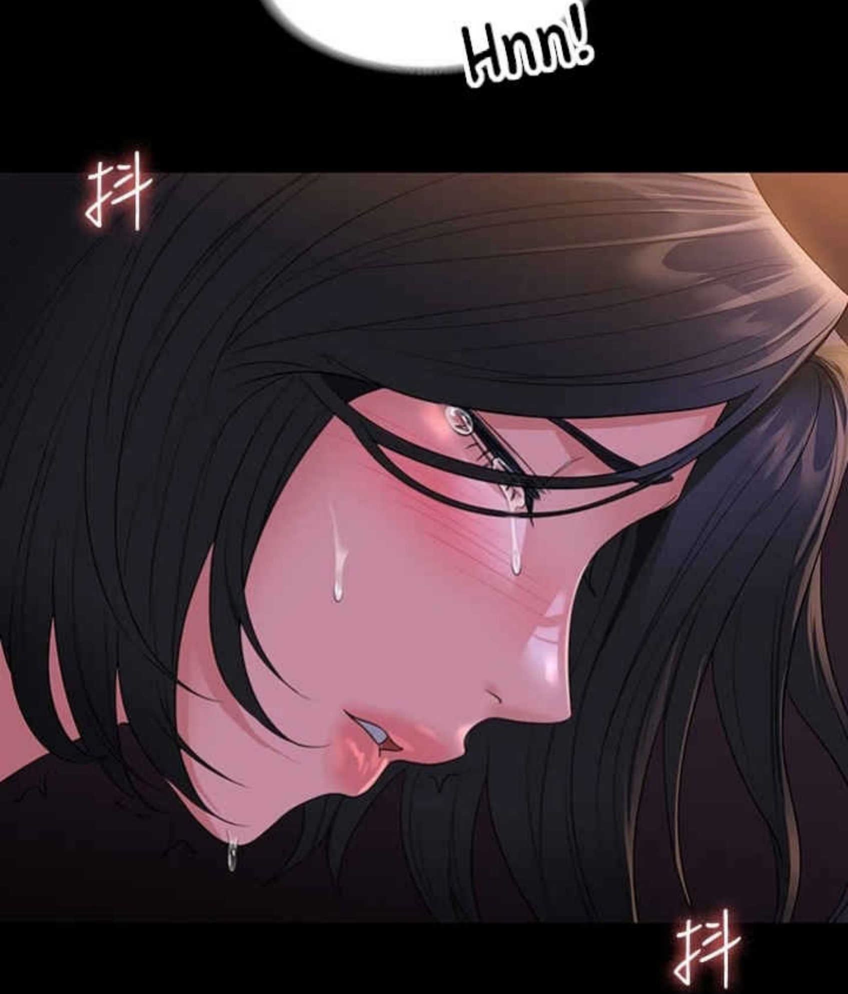

一顫
VROMBIT...
MLLE EUN?


DEVRIONS-NOUS RETOURNER À L'INTÉRIEUR AFIN QUE TU PUISSES FINIR DE JOUER À L'HÔTESSE?

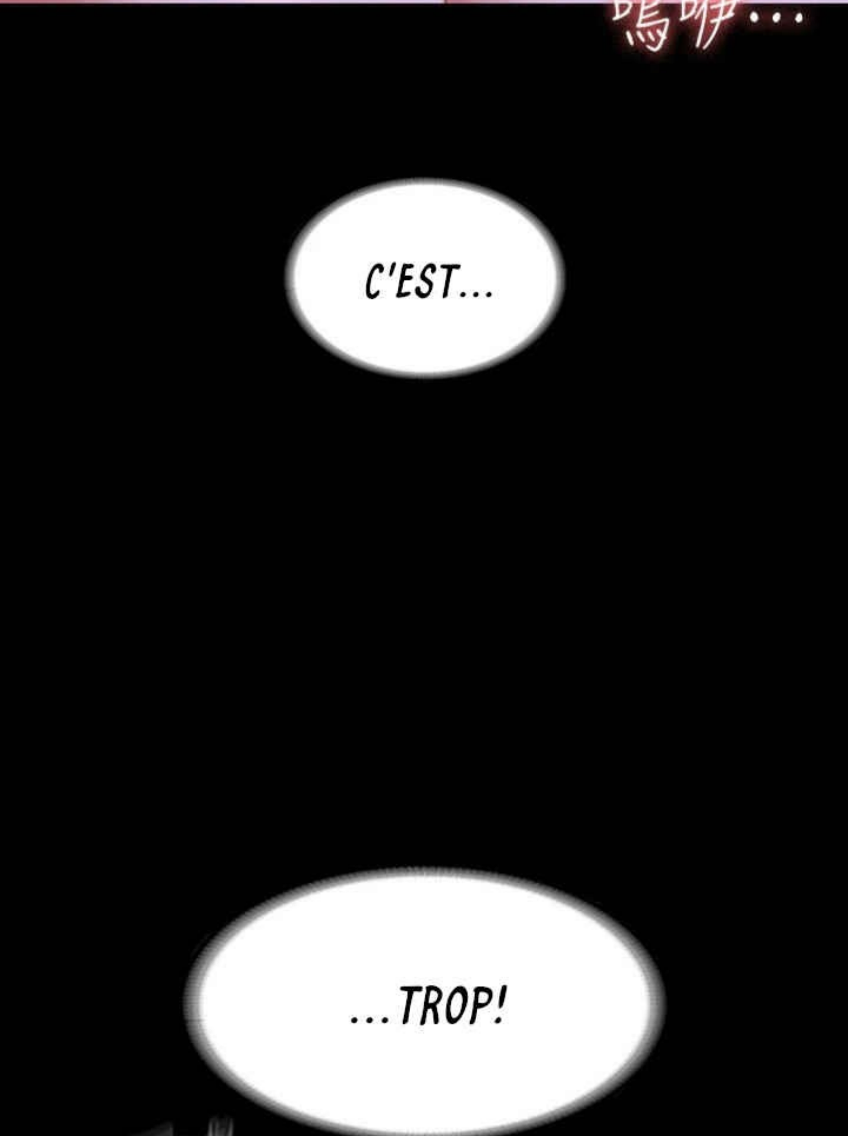

PRENDS TON TEMPS~
Bon sang~ Il fait froid tout d'un coup.

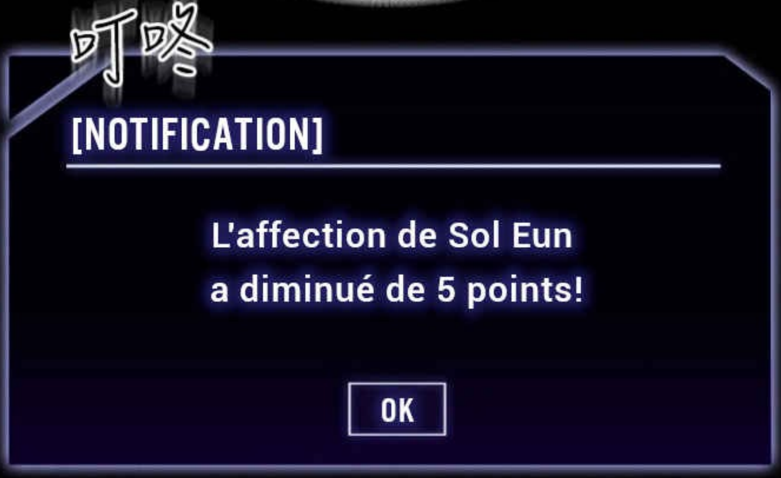

噠


噠
M. LEE...
COMMENT...!

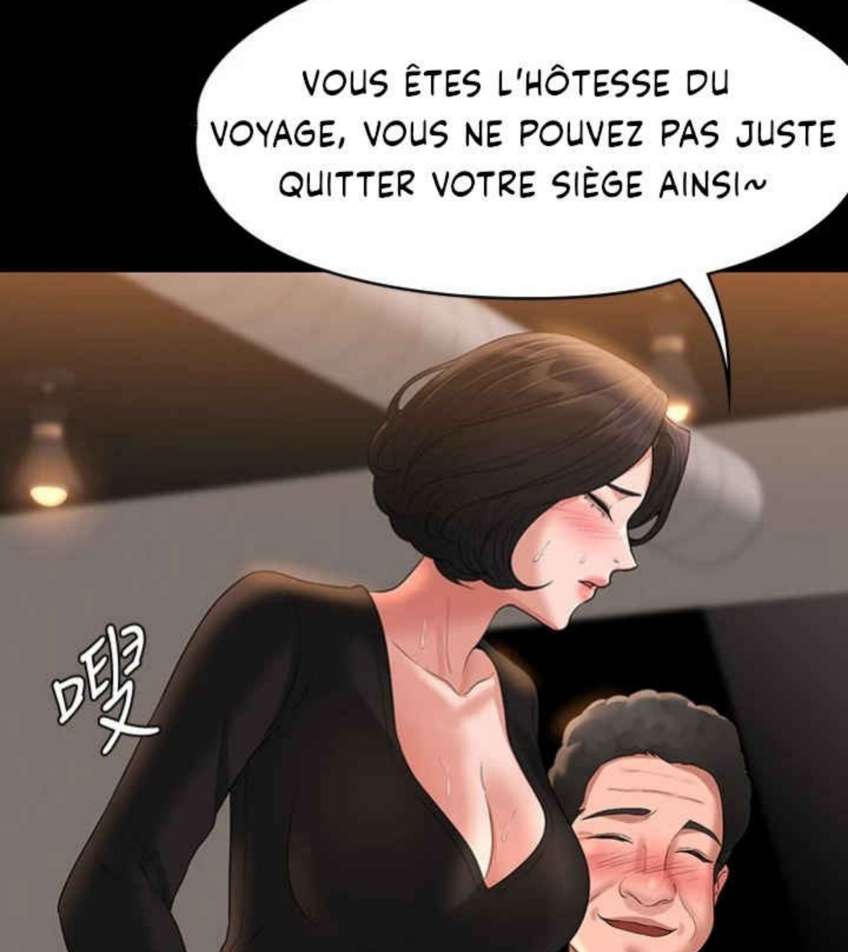

Hnn!
抖
抖

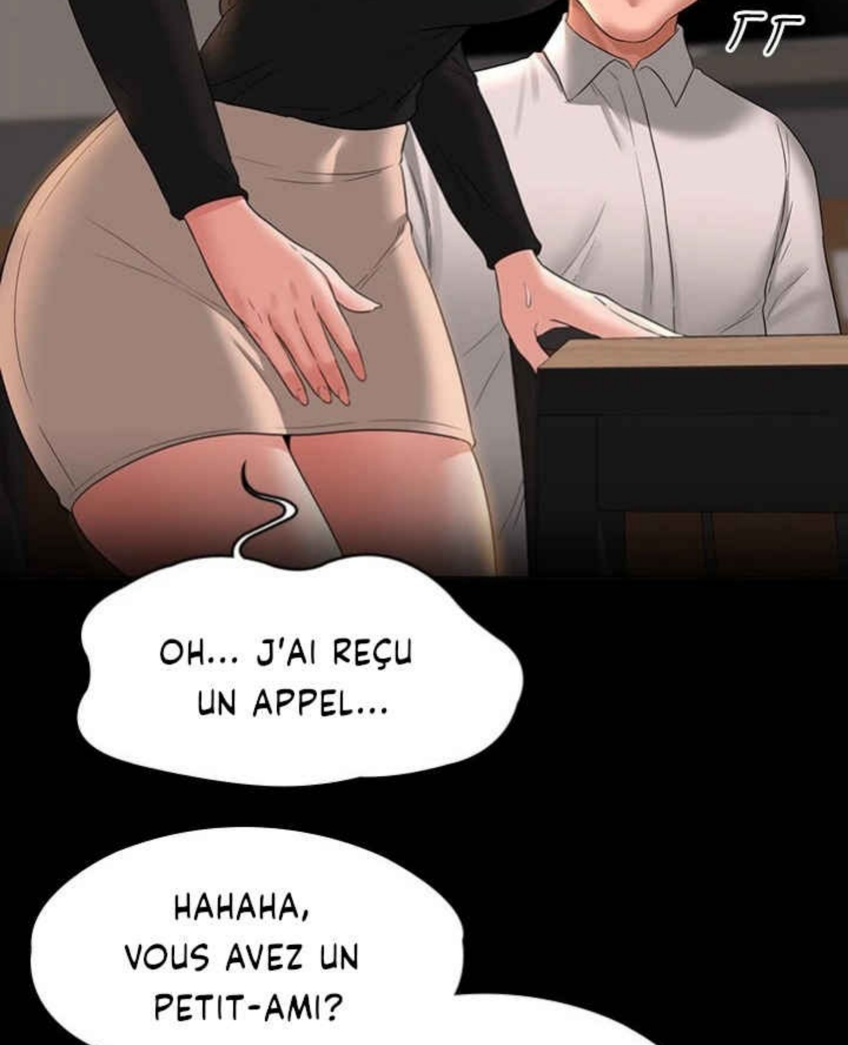
AHH!
COMMENT PEUX-TU ME FAIRE ÇA?!
嗚咿...

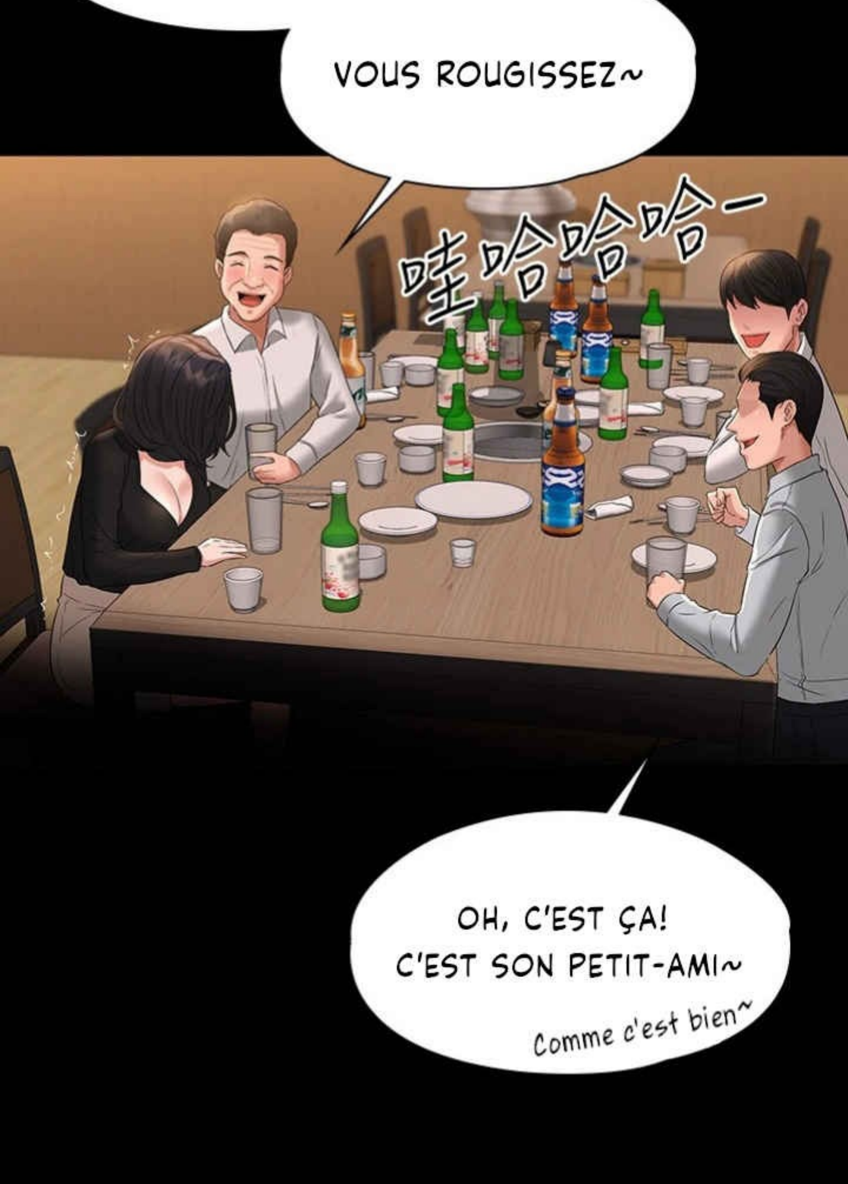

嗚咿…
C'EST...
...TROP!

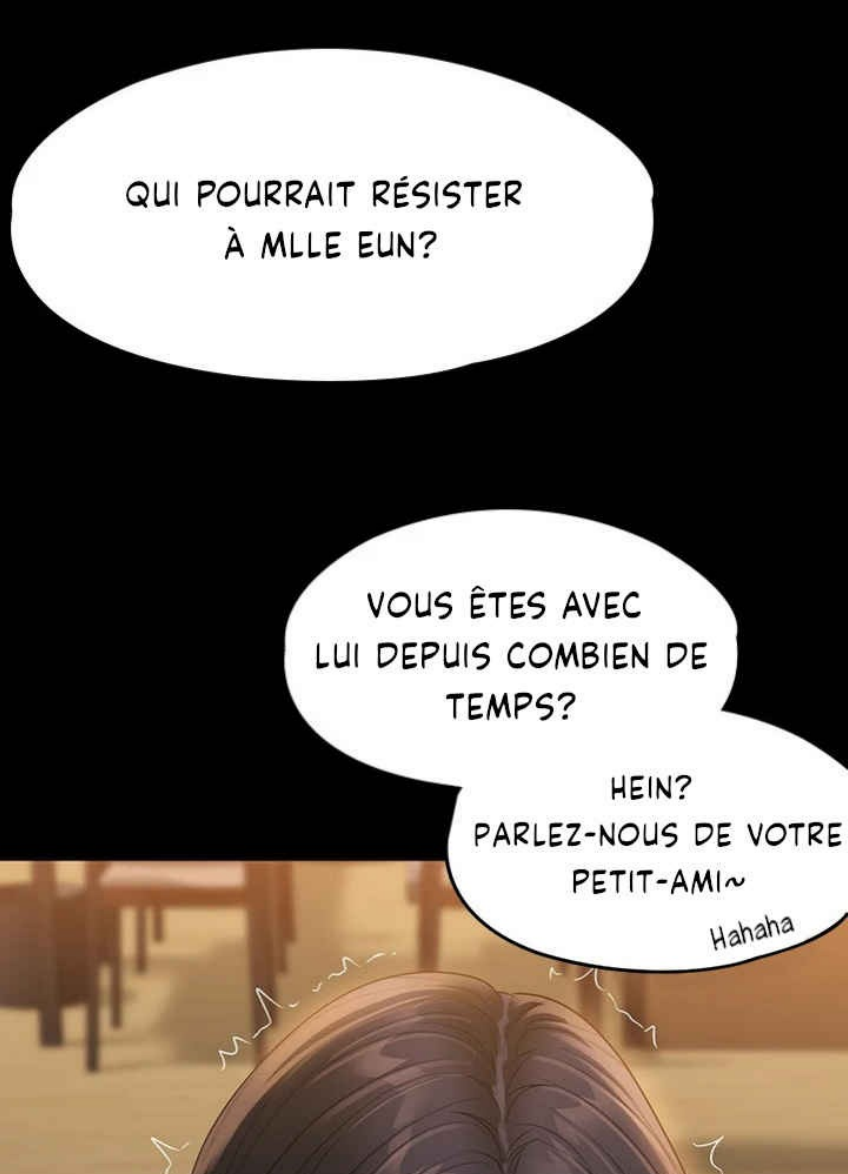

叮咚
[NOTIFICATION]
L'affection de Sol Eun a diminué de 5 points!
OK

哇啊啊
DOOM GARD
吵鬧
吵鬧

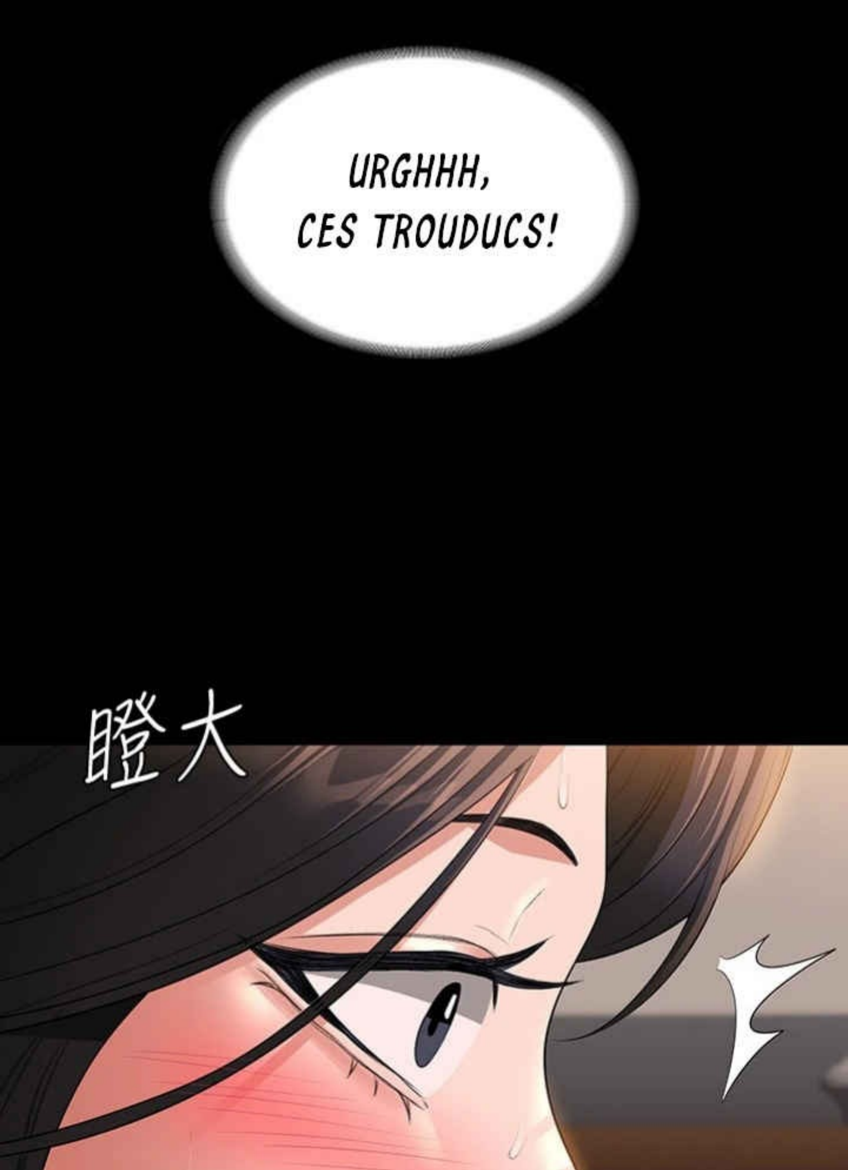

VOUS ÊTES L'HÔTESSE DU VOYAGE, VOUS NE POUVEZ PAS JUSTE QUITTER VOTRE SIÈGE AINSI~

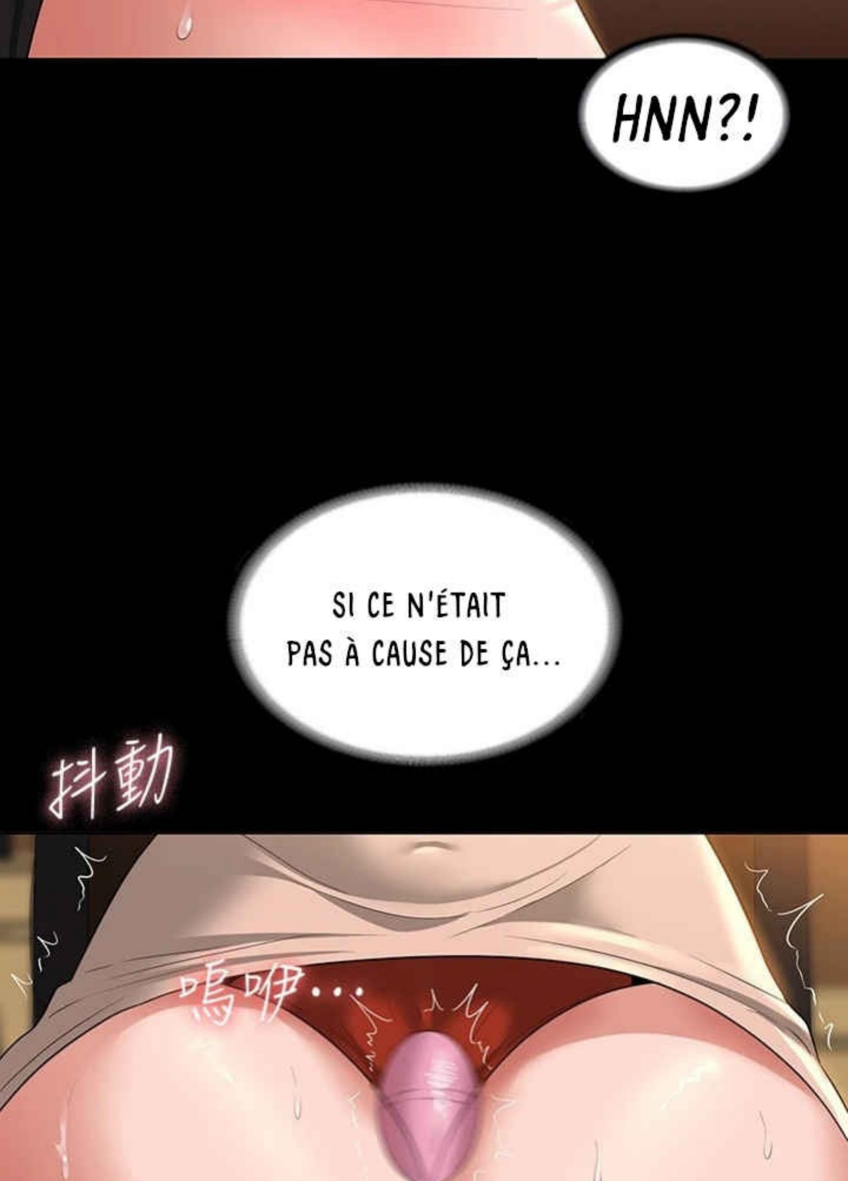

OH... J'AI REÇU UN APPEL...
HAHAHA, VOUS AVEZ UN PETIT-AMI?

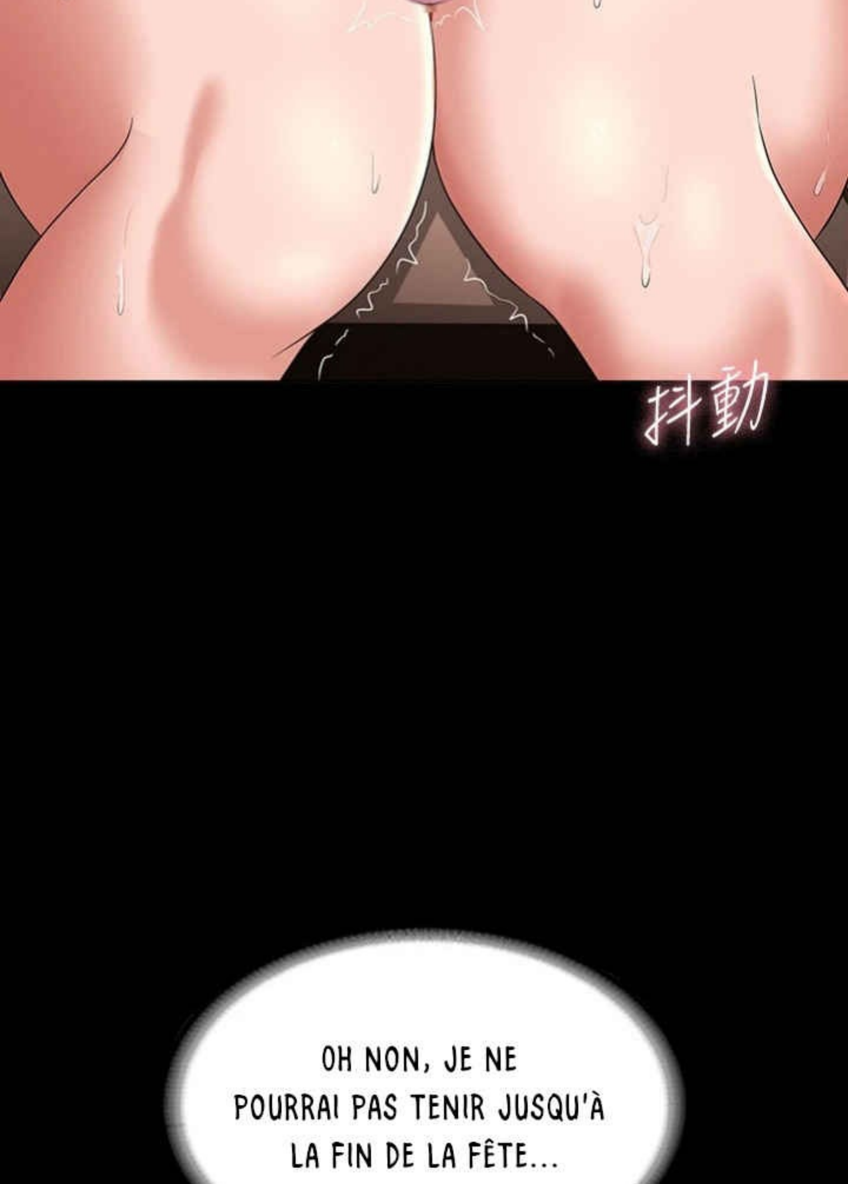

VOUS ROUGISSEZ~
哇哈哈哈一
OH, C'EST ÇA!
C'EST SON PETIT-AMI~
Comme c'est bien~


QUI POURRAIT RÉSISTER À MLLE EUN?
VOUS ÊTES AVEC LUI DEPUIS COMBIEN DE TEMPS?
HEIN? PARLEZ-NOUS DE VOTRE PETIT-AMI~
Hahaha

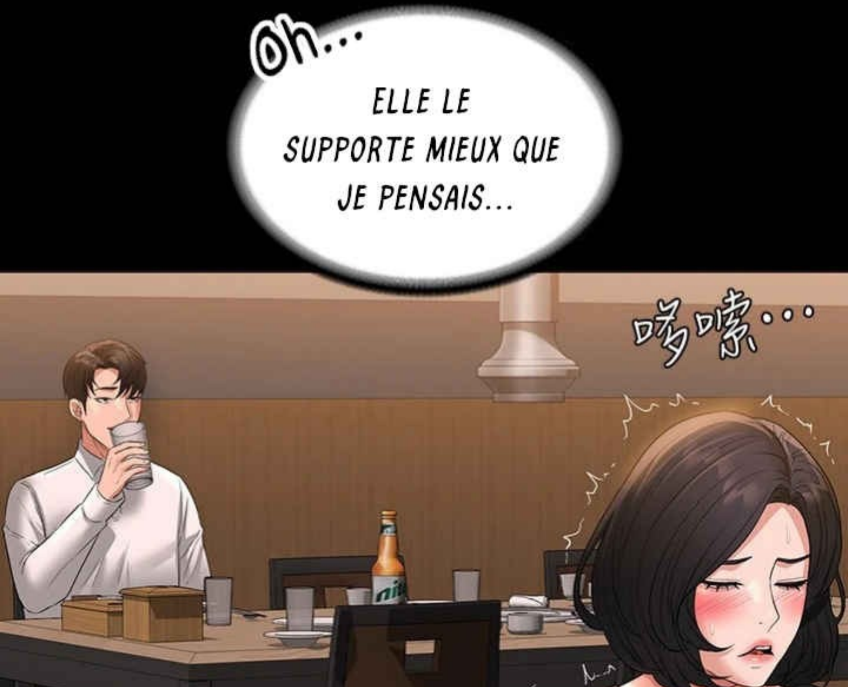
VOUS SAVEZ QUE VOUS NE POUVEZ PAS LE LAISSER SE GLISSER SOUS VOTRE JUPE TROP FACILEMENT, PAS VRAI MLLE EUN?
Hahahaha

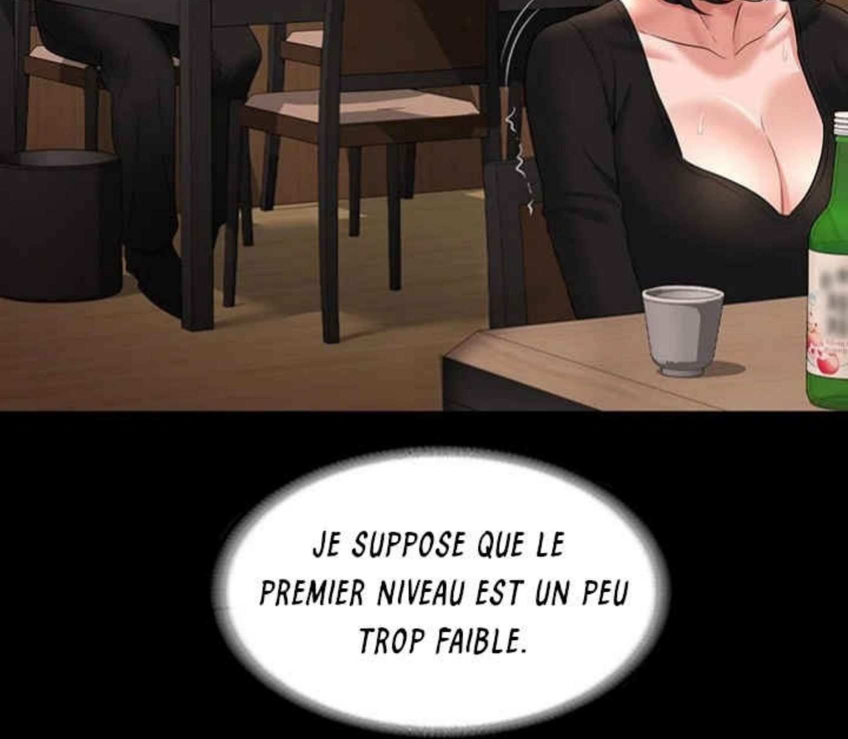

URGHHH,
CES TROUDUCS!
瞪大

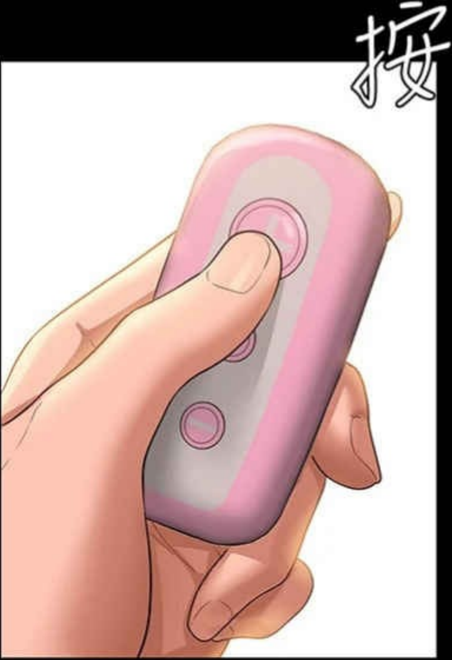

HNN?!
SI CE N'ÉTAIT PAS À CAUSE DE ÇA...
抖動
嗚咿...


抖動
OH NON, JE NE POURRAI PAS TENIR JUSQU'À LA FIN DE LA FÊTE...

流冷汗…


Oh...
ELLE LE SUPPORTE MIEUX QUE JE PENSAIS...
哆嗦...

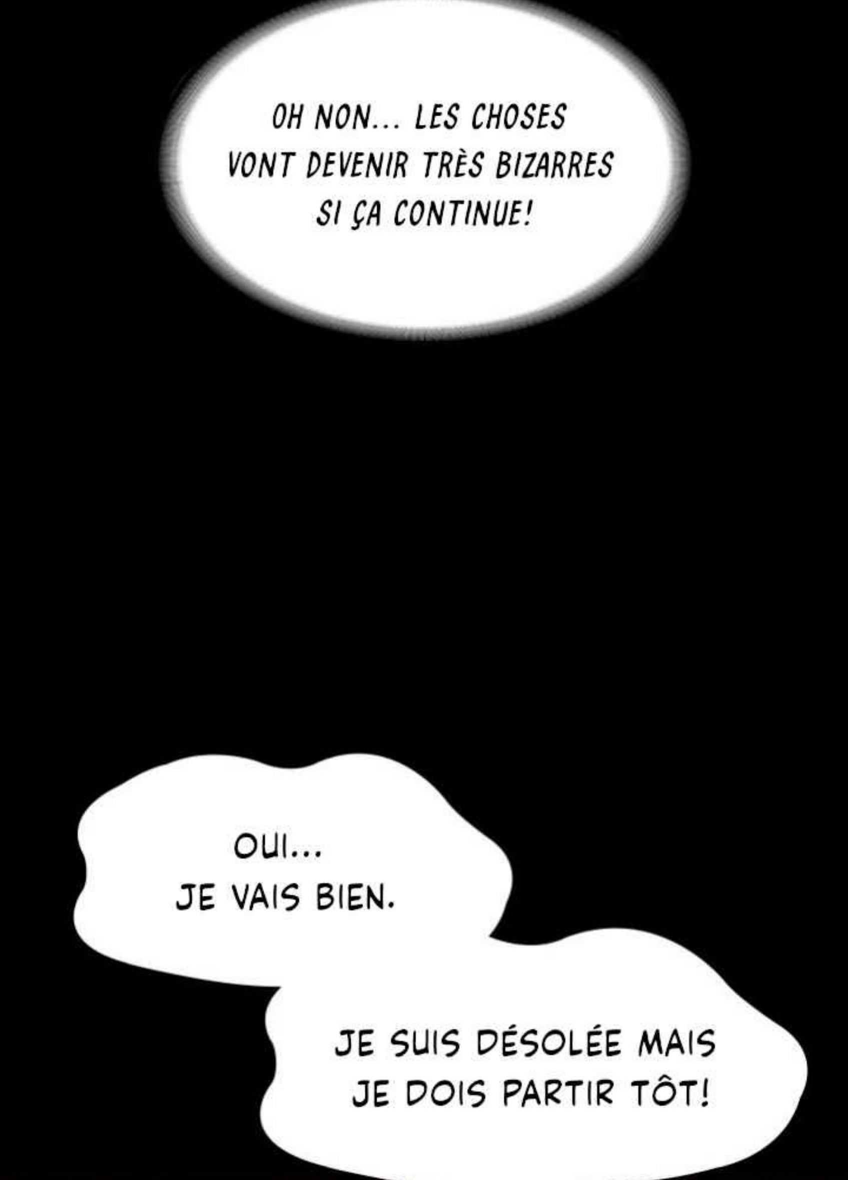

JE SUPPOSE QUE LE PREMIER NIVEAU EST UN PEU TROP FAIBLE.

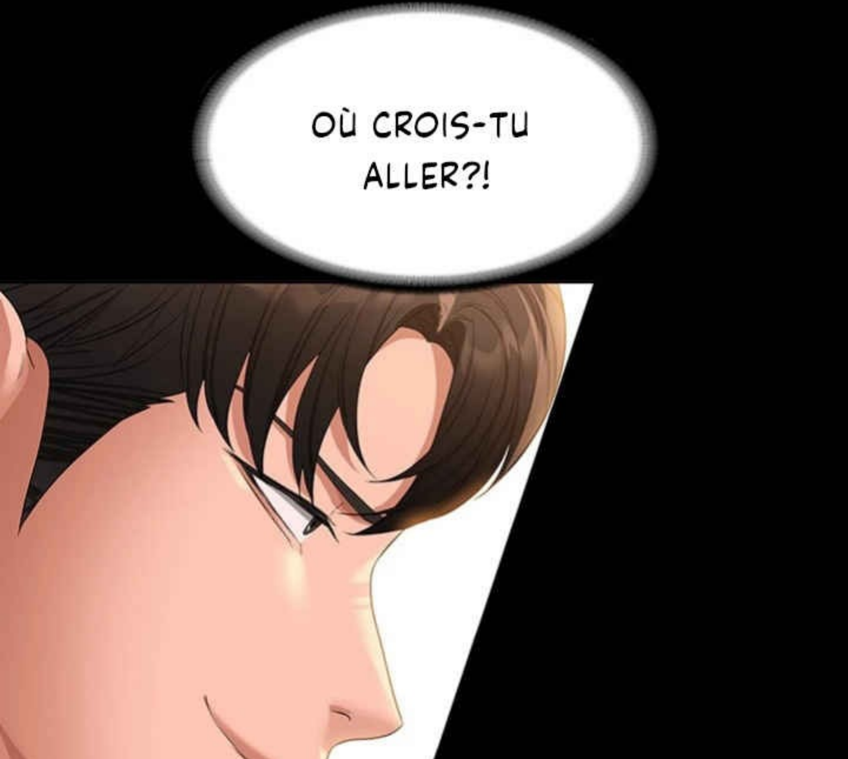

按

EEEK?!
刺激

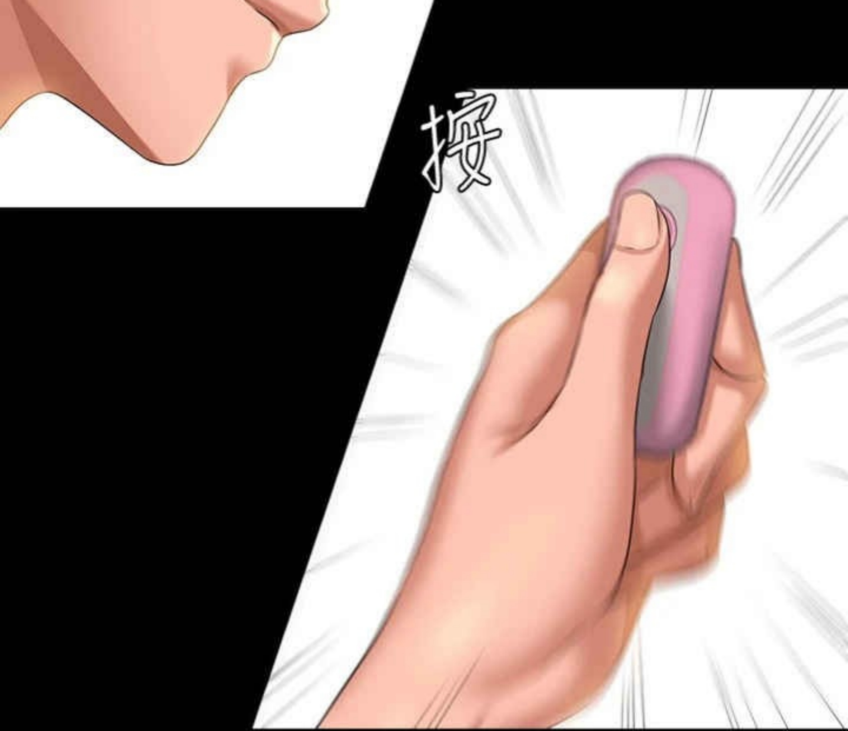
酥麻

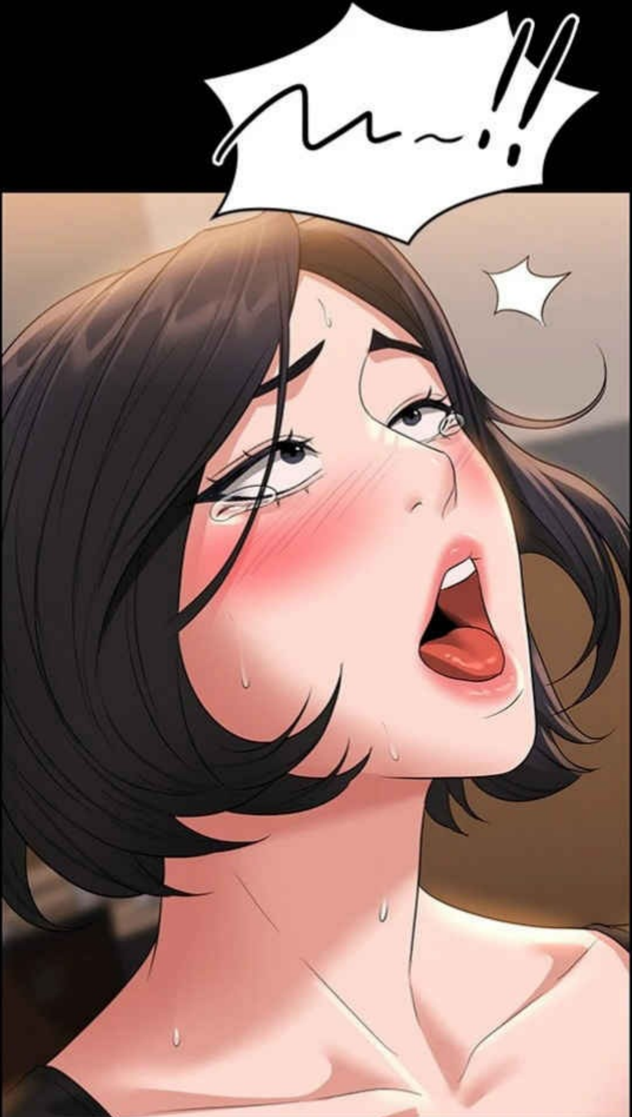
OH LA LA, MLLE EUN,
VOUS ALLEZ BIEN?
UHH...

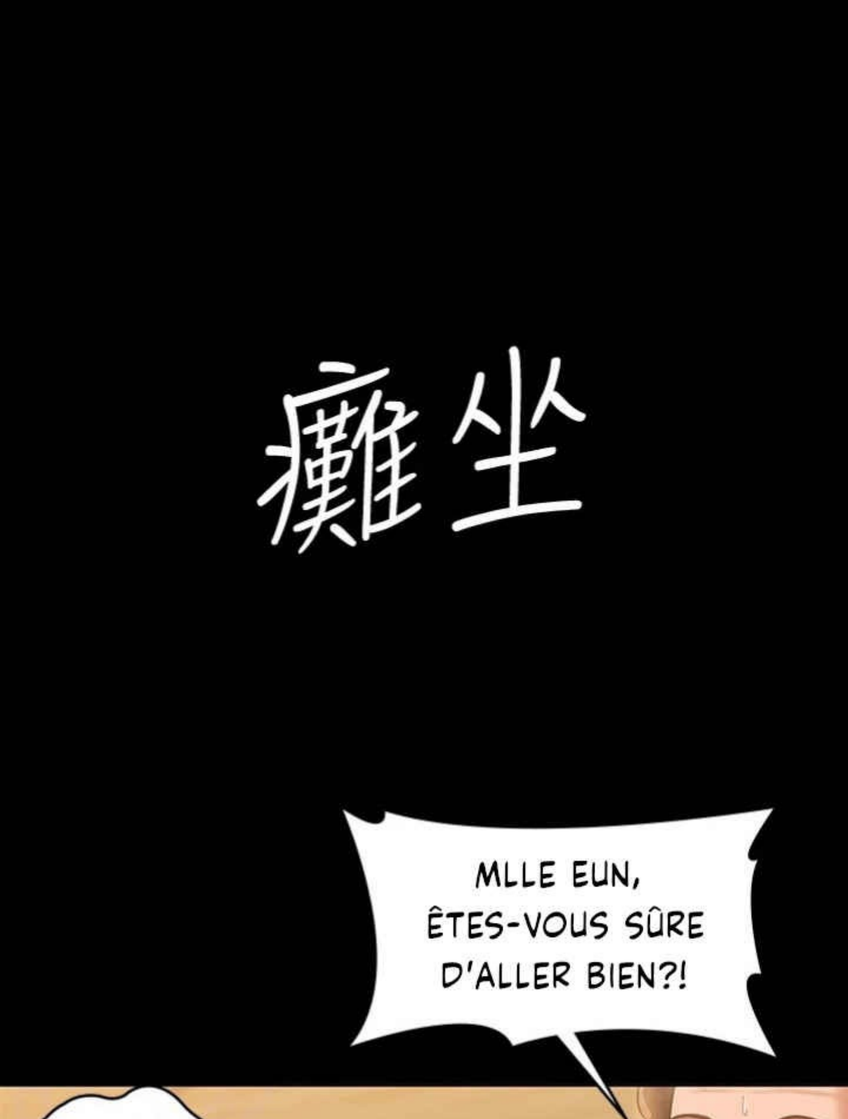

OH NON... LES CHOSES VONT DEVENIR TRÈS BIZARRES SI ÇA CONTINUE!
OUI... JE VAIS BIEN.
JE SUIS DÉSOLÉE MAIS JE DOIS PARTIR TÔT!

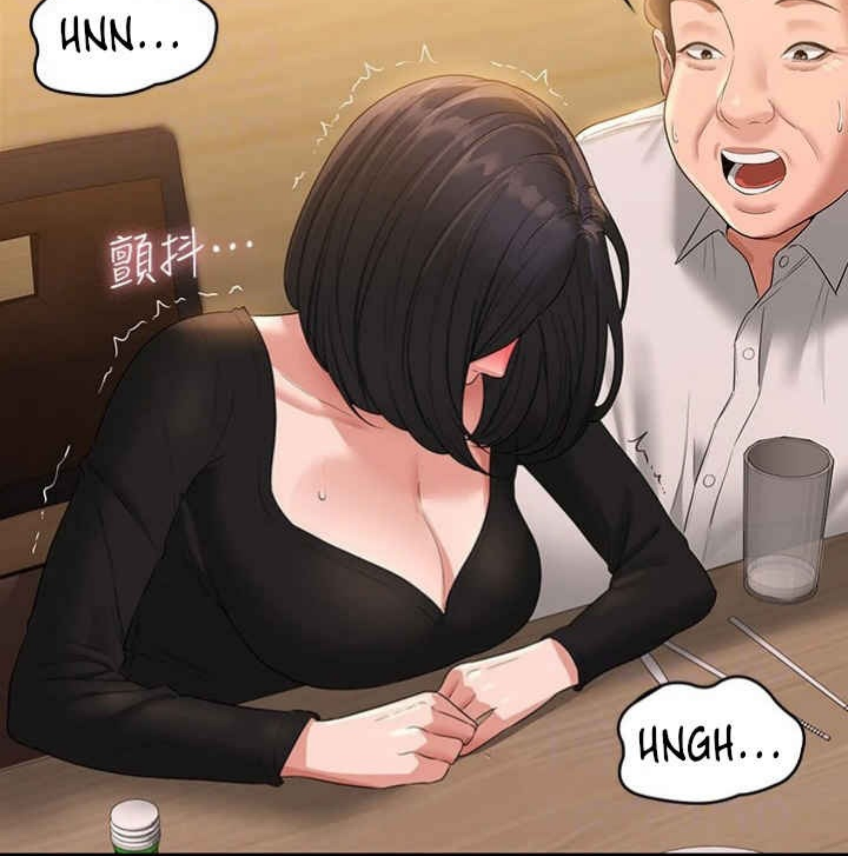


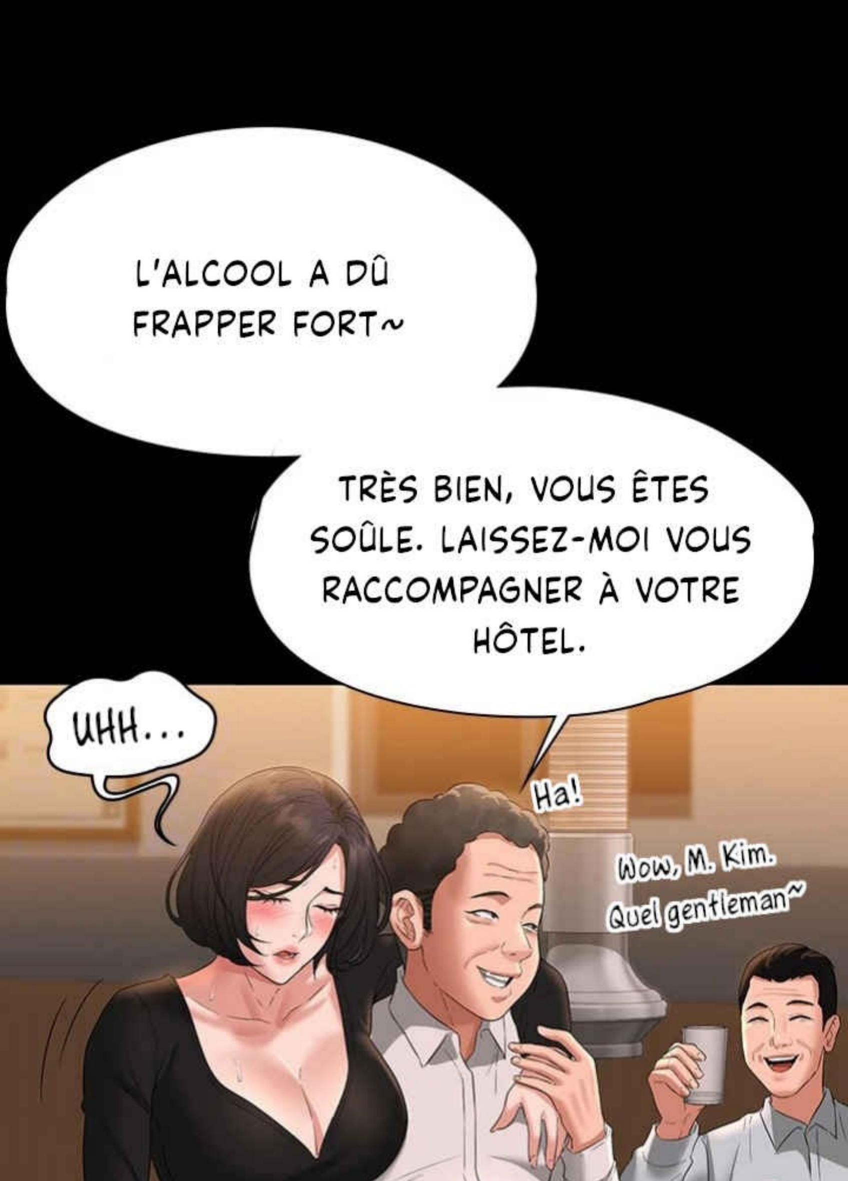
OÙ CROIS-TU ALLER?!

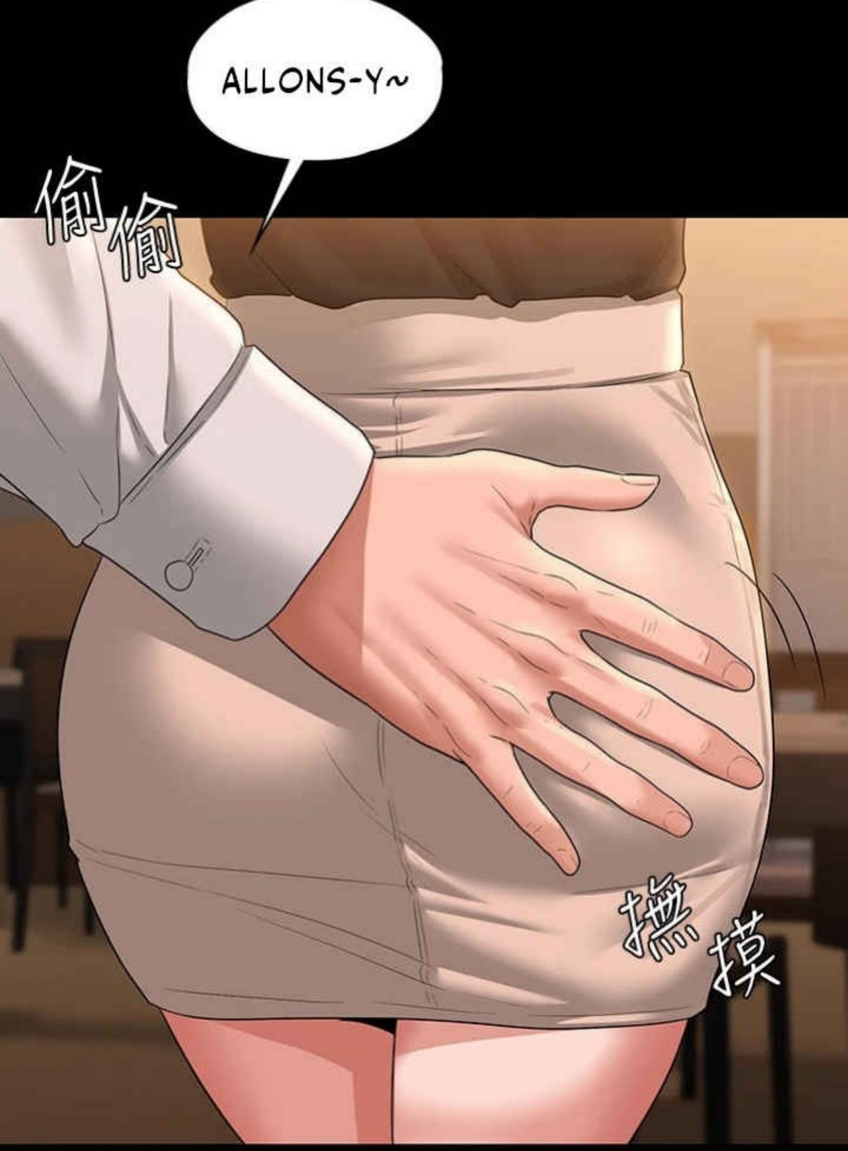


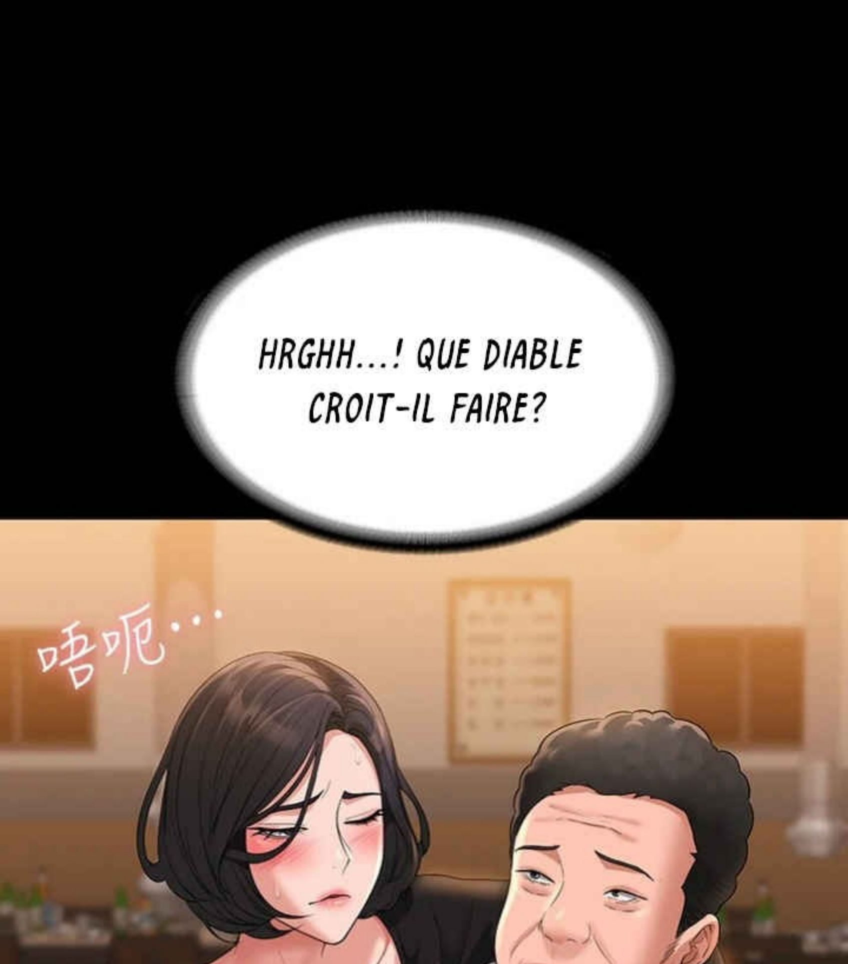


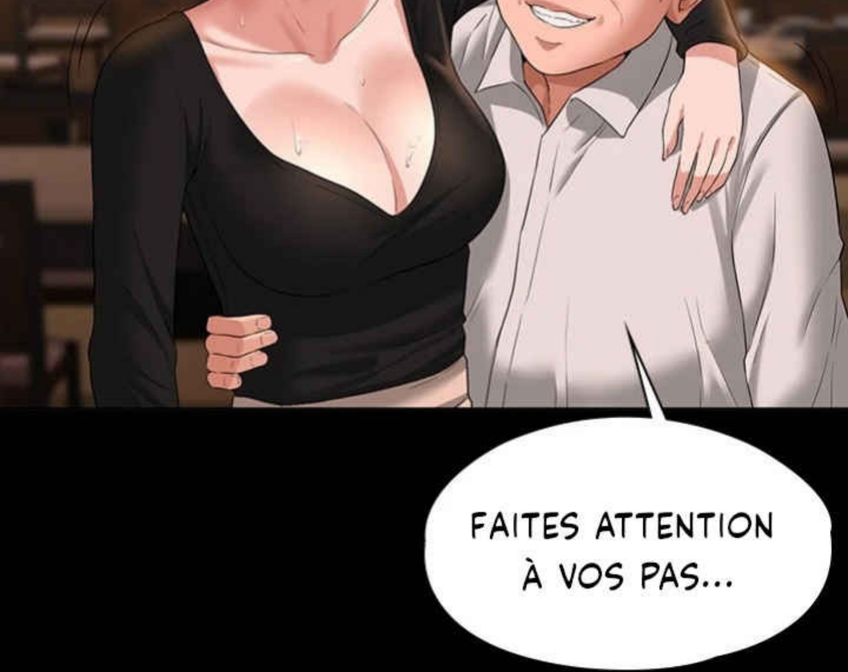

癱坐
MLLE EUN, ÊTES-VOUS SÛRE D'ALLER BIEN?!

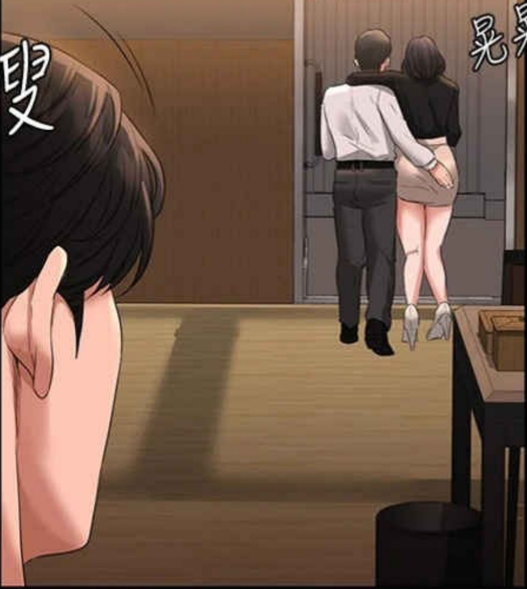


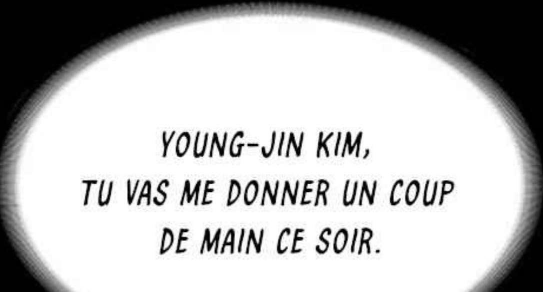

L'ALCOOL A DÛ FRAPPER FORT~
TRÈS BIEN, VOUS ÊTES SOÛLE. LAISSEZ-MOI VOUS RACCOMPAGNER À VOTRE HÔTEL.
UHH...
Ha!
Wow, M. Kim. Quel gentleman~

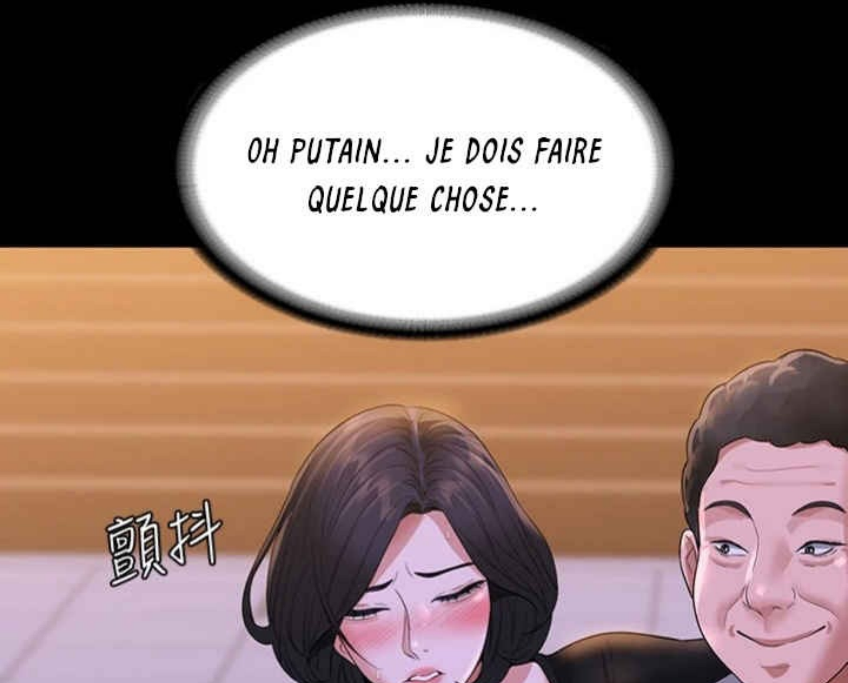

ALLONS-Y~
偷偷
撫摸

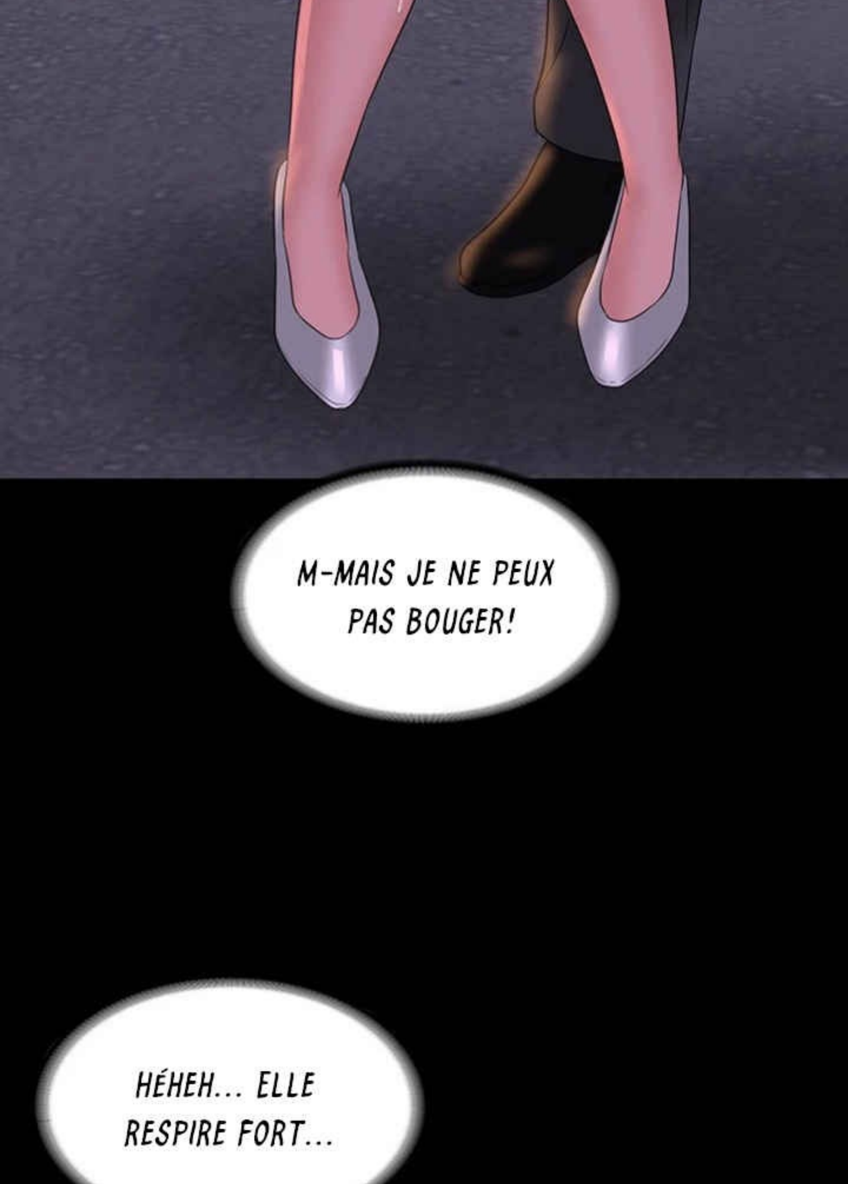

HRGHH...! QUE DIABLE CROIT-IL FAIRE?
唔呃…

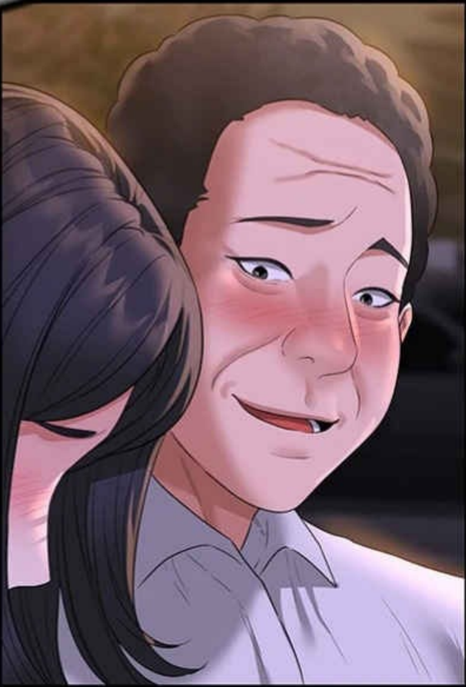

FAITES ATTENTION
À VOS PAS...



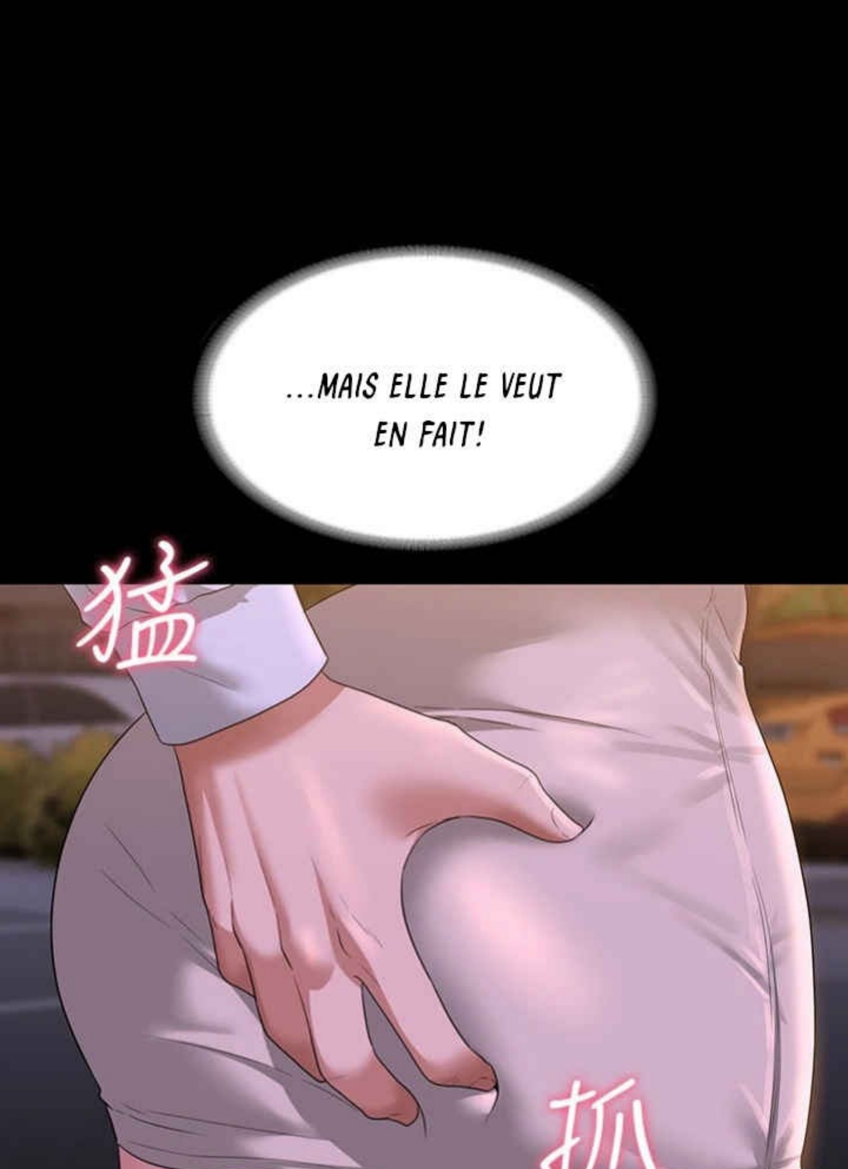

YOUNG-JIN KIM, TU VAS ME DONNER UN COUP DE MAIN CE SOIR.


OH PUTAIN... JE DOIS FAIRE QUELQUE CHOSE...
顫抖

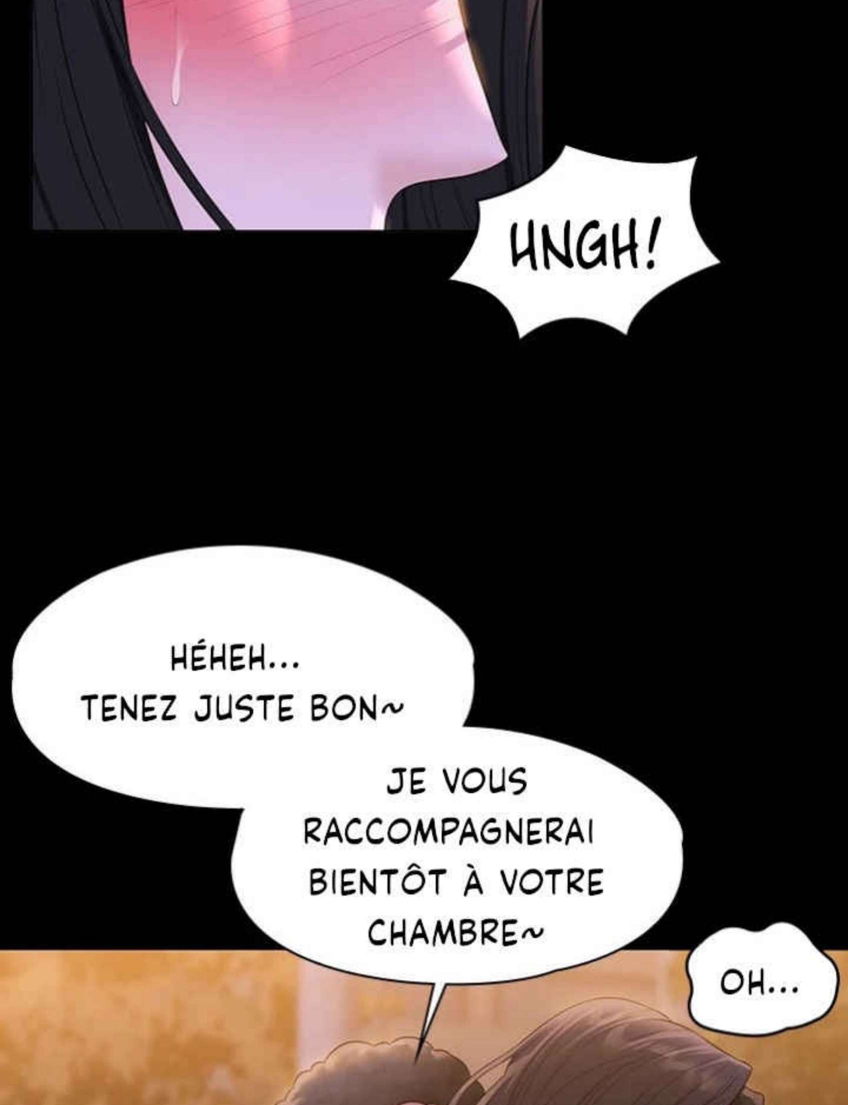

M-MAIS JE NE PEUX PAS BOUGER!
HÉHEH... ELLE RESPIRE FORT...

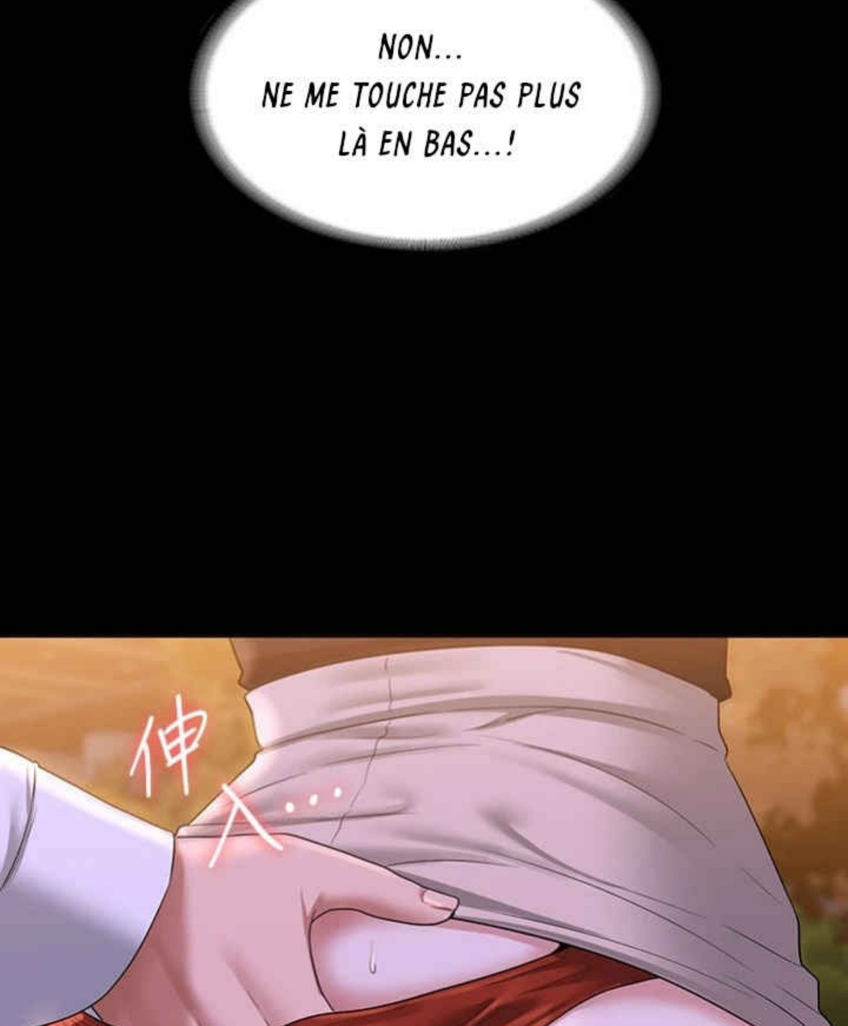


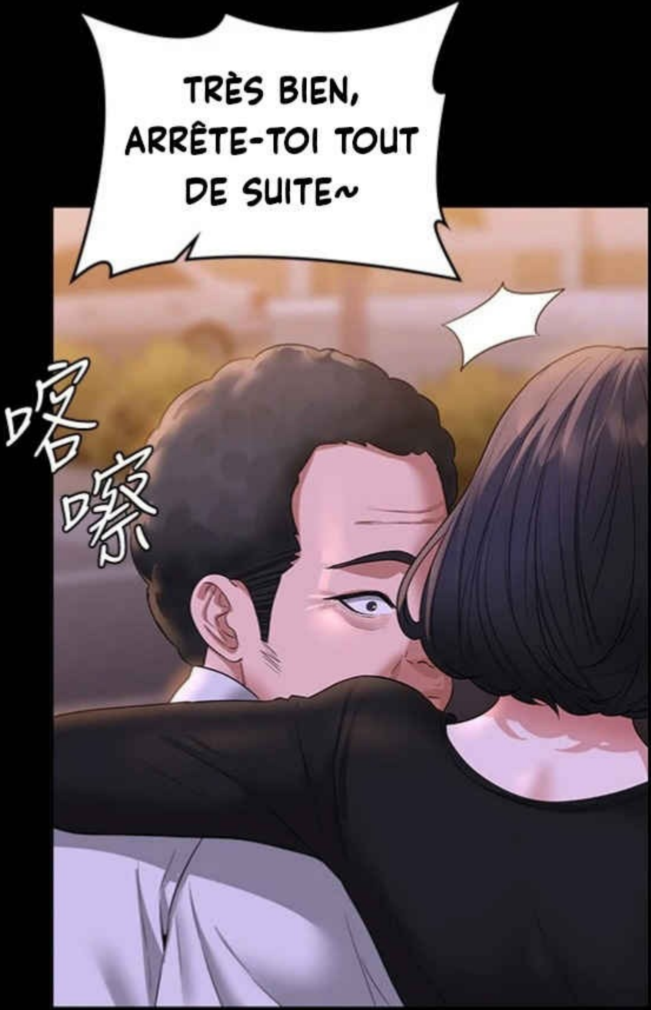
ELLE JOUAIT LA PRINCESSE TOUT CE TEMPS...

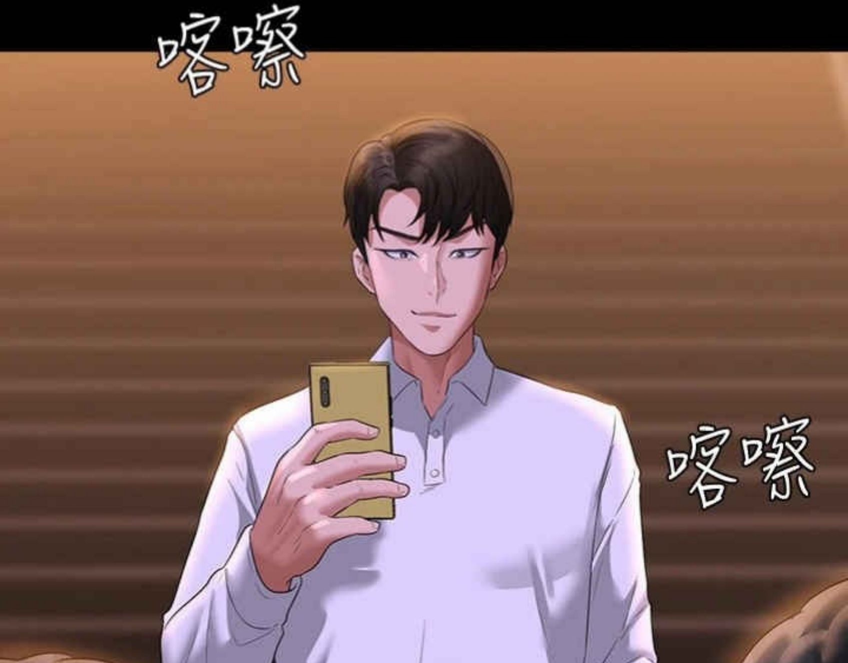


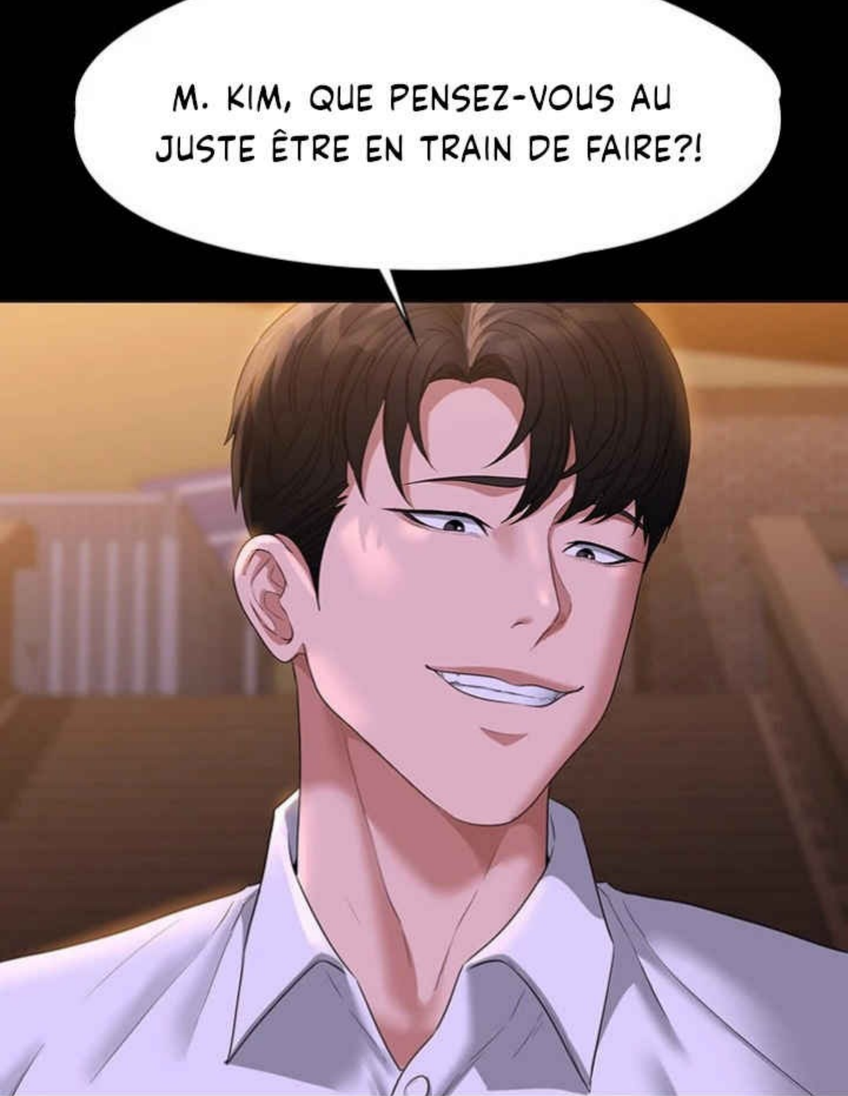
...MAIS ELLE LE VEUT EN FAIT!
猛
抓

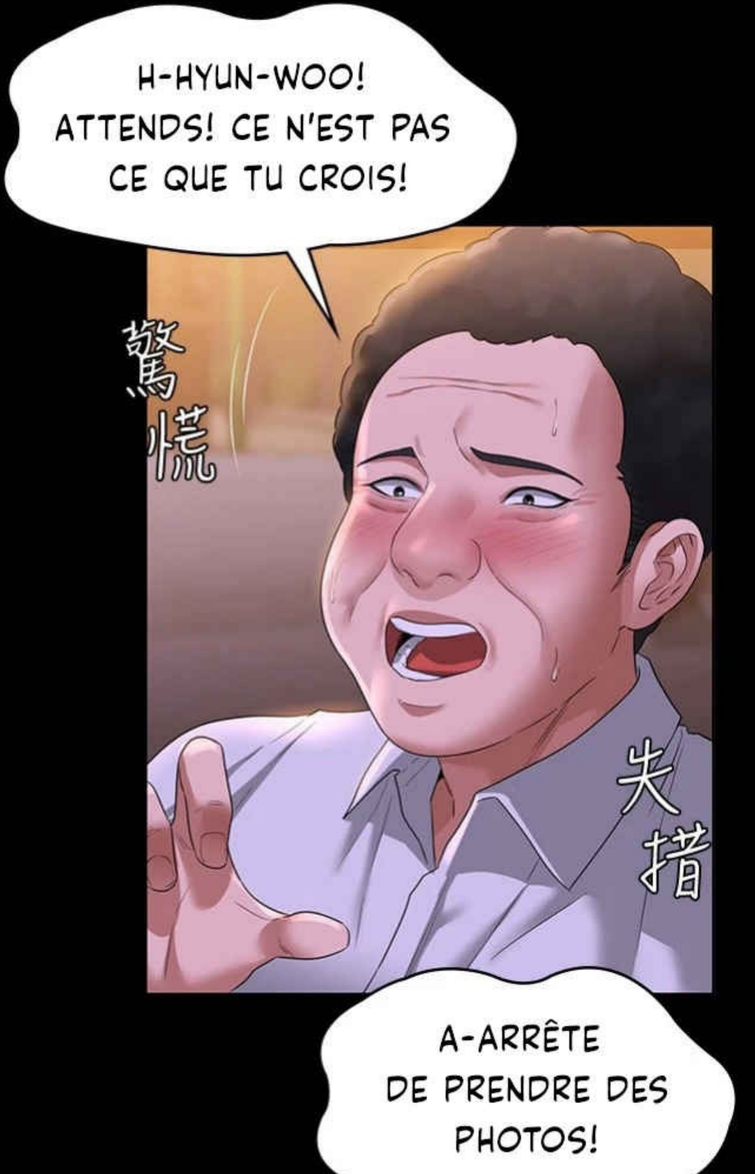

HNGH!
HÉHEH... TENEZ JUSTE BON~
JE VOUS RACCOMPAGNERAI BIENTÔT À VOTRE CHAMBRE~
OH...

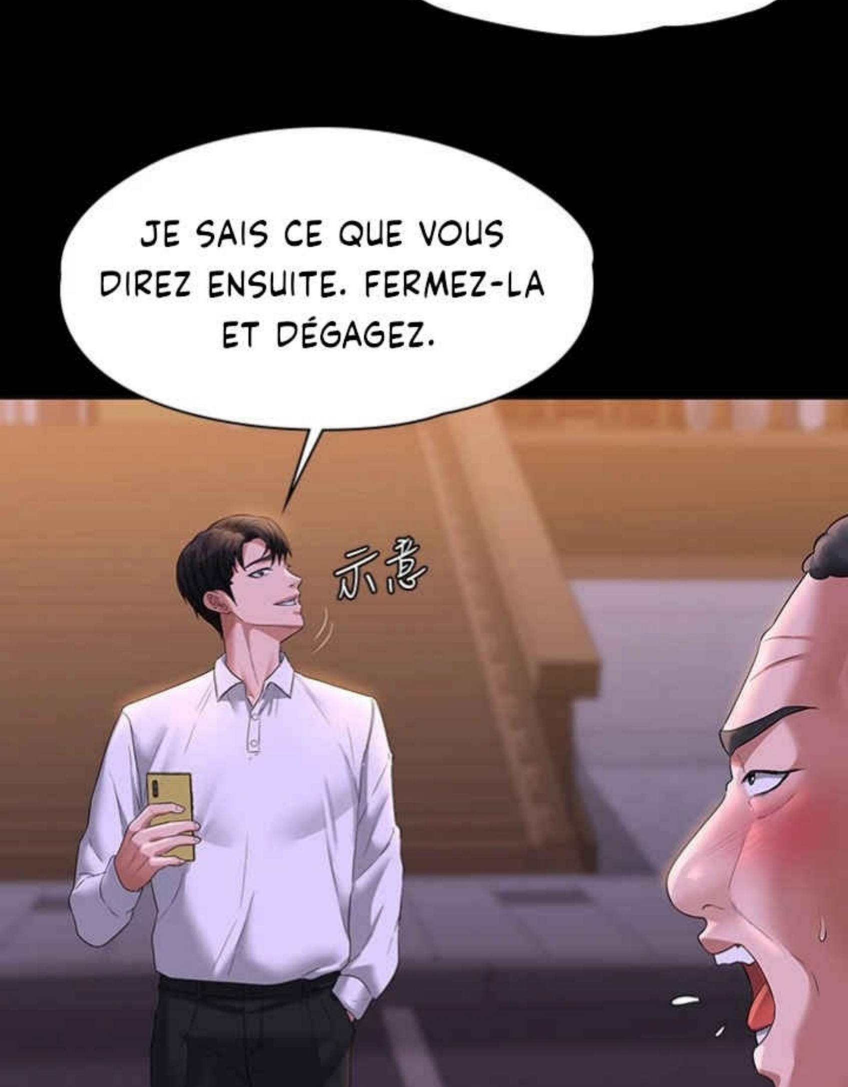

NON...
NE ME TOUCHE PAS PLUS
LÀ EN BAS...!
伸入...

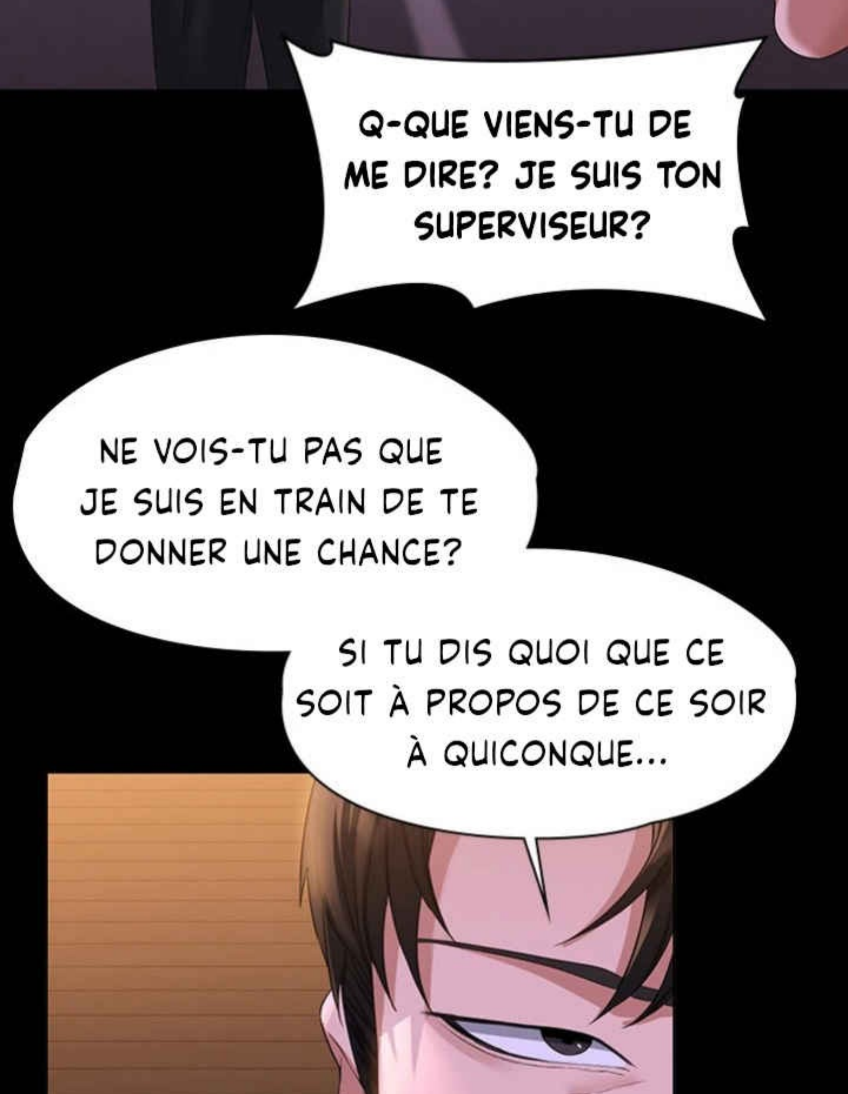

TRÈS BIEN, ARRÊTE-TOI TOUT DE SUITE~
喀嚓

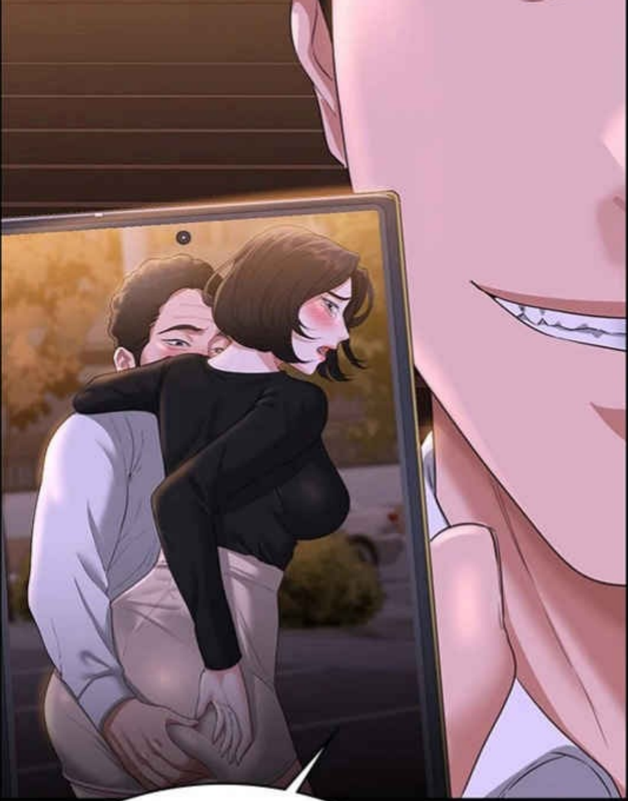



M. KIM, QUE PENSEZ-VOUS AU JUSTE ÊTRE EN TRAIN DE FAIRE?!

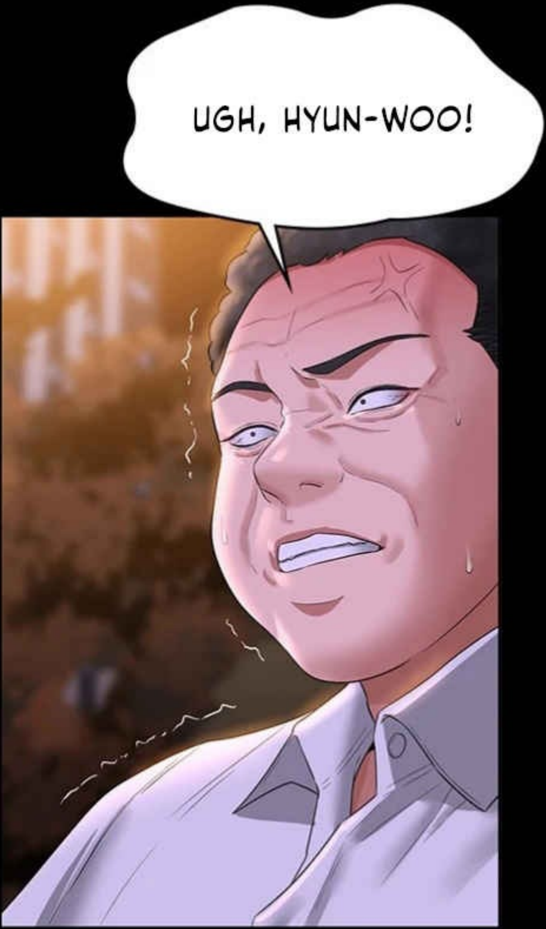

H-HYUN-WOO! ATTENDS! CE N'EST PAS CE QUE TU CROIS!
驚慌
失措
A-ARRÊTE DE PRENDRE DES PHOTOS!

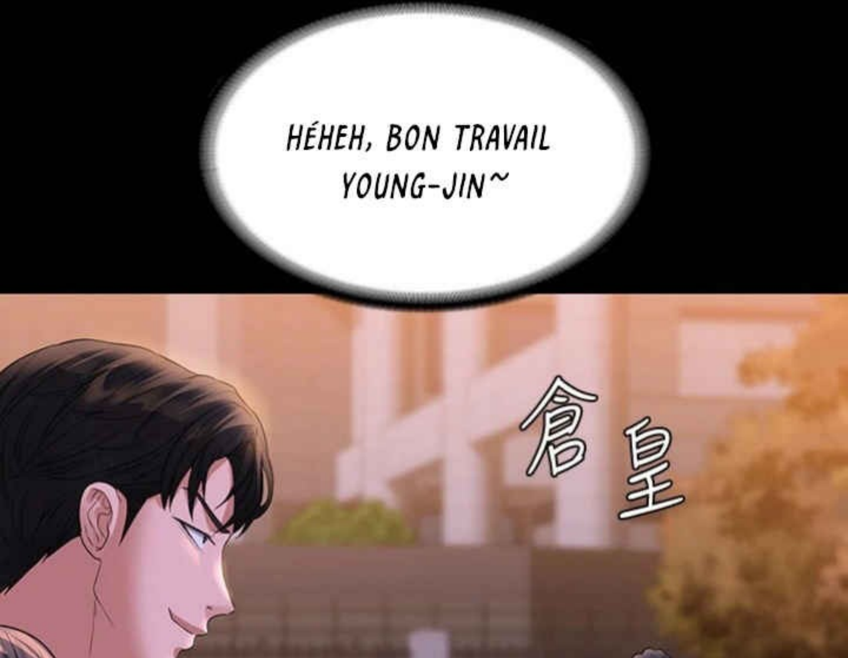

JE SAIS CE QUE VOUS DIREZ ENSUITE. FERMEZ-LA ET DÉGAGEZ.
示意

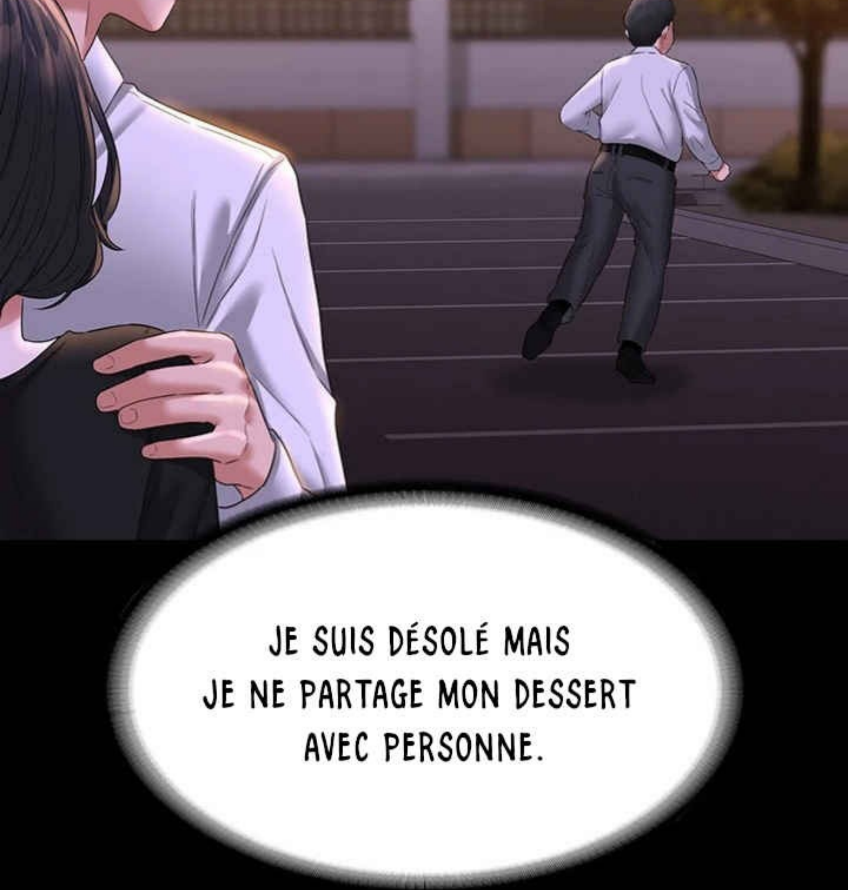

Q-QUE VIENS-TU DE ME DIRE? JE SUIS TON SUPERVISEUR?
NE VOIS-TU PAS QUE JE SUIS EN TRAIN DE TE DONNER UNE CHANCE?
SI TU DIS QUOI QUE CE SOIT À PROPOS DE CE SOIR À QUICONQUE...

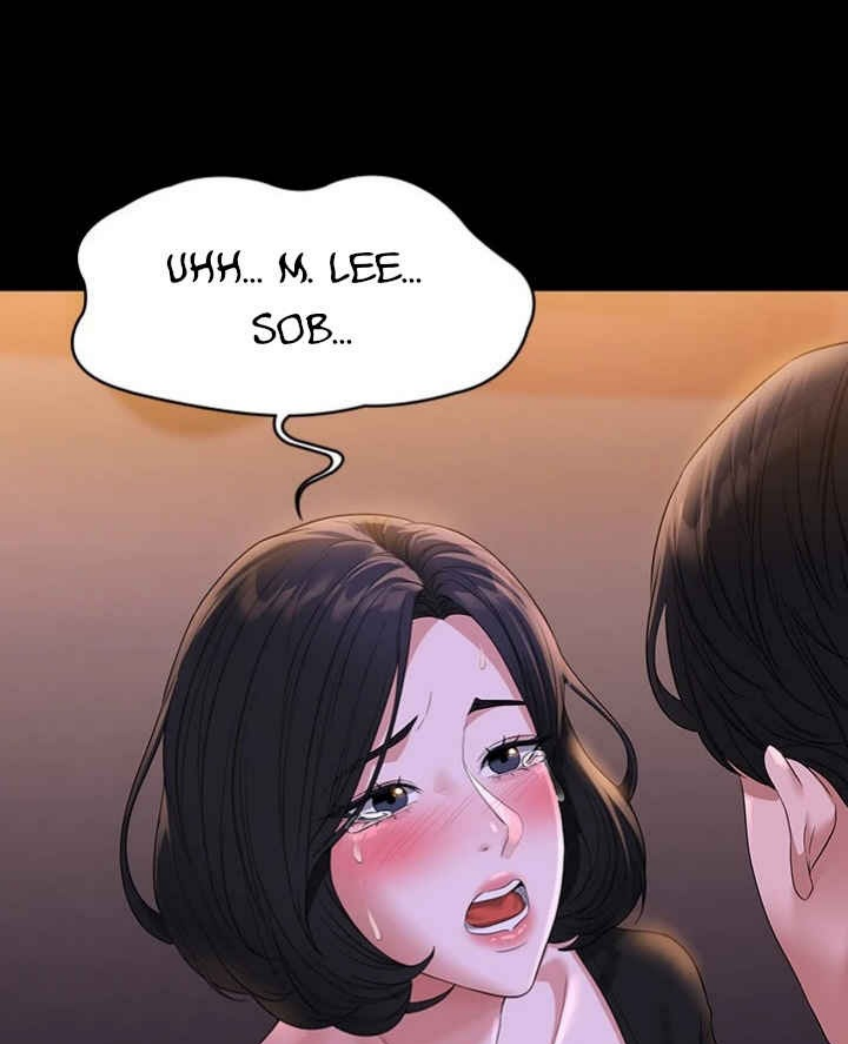


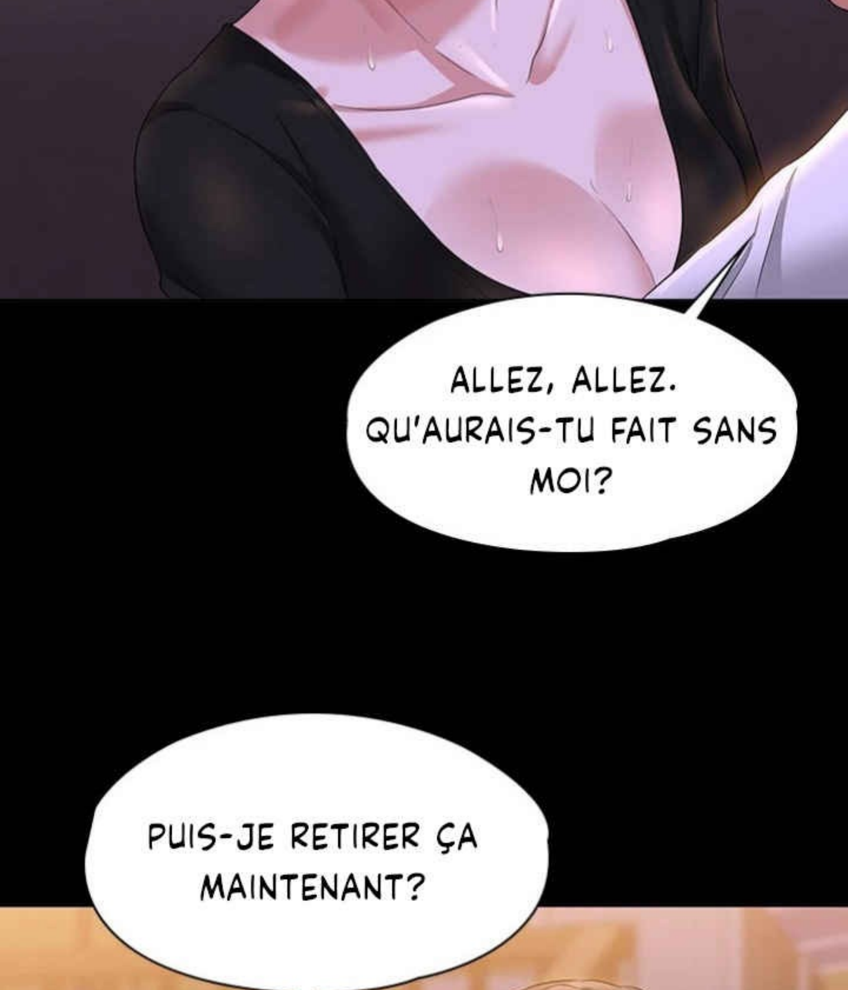
...JE
PORTERAI PLAINTE
CONTRE TOI~

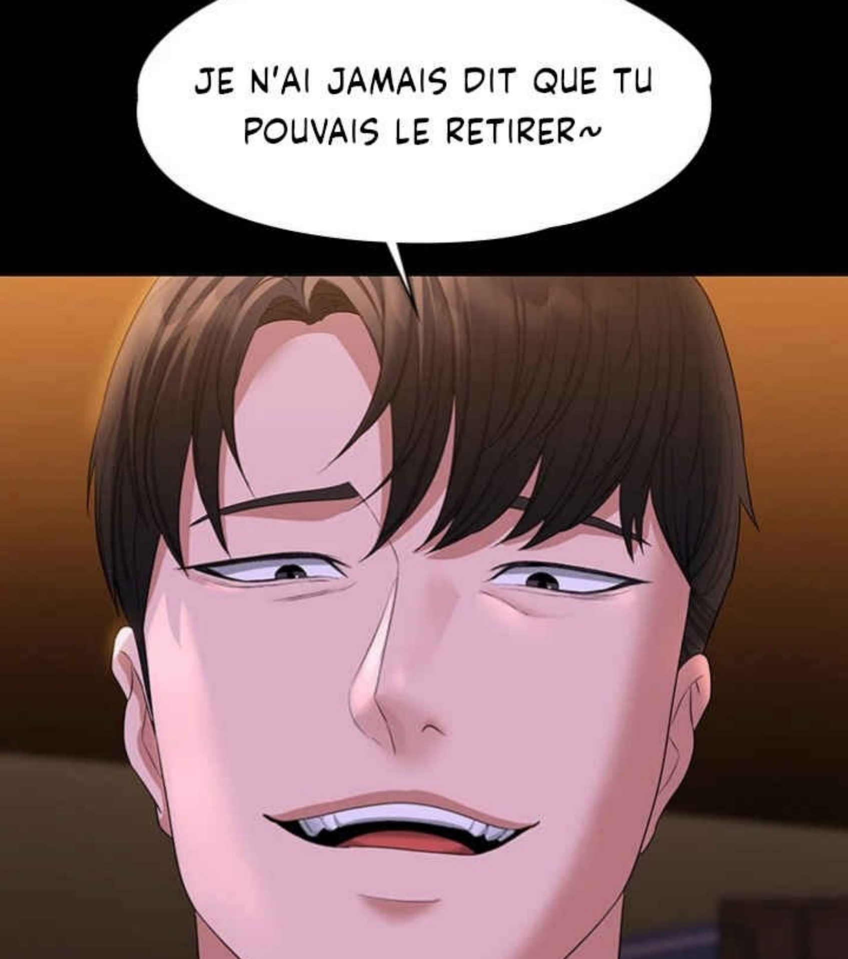

UGH, HYUN-WOO!

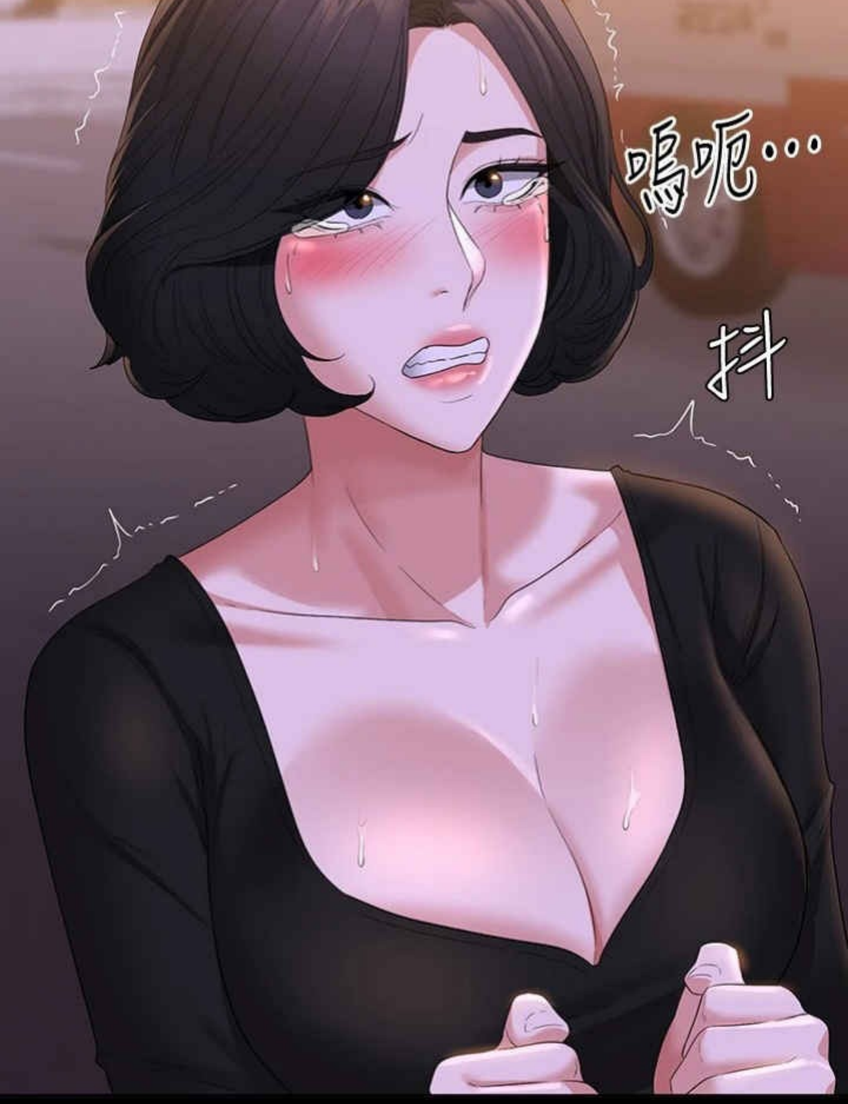

HÉHEH, BON TRAVAIL YOUNG-JIN~
倉皇


JE SUIS DÉSOLÉ MAIS
JE NE PARTAGE MON DESSERT
AVEC PERSONNE.


UHH... M. LEE...
SOB...


ALLEZ, ALLEZ. QU'AURAIS-TU FAIT SANS MOI?
PUIS-JE RETIRER ÇA MAINTENANT?


JE N'AI JAMAIS DIT QUE TU POUVAIS LE RETIRER~



À SUIVRE

原作/職場老鳥
改編/金德兆
作畫/白鯨
線條/大頭菜
著色/橘狐狸
背景/khs